



MATAGALUEGA PISINISI, ALAMANUIA MA LEIPA

# RIPOTI FAALE-TAUSAGA MO TAUSAGA FAALETUPE

● IULAI 2009 – IUNI 2010



FOGAFALE 4, MAOTA O LE ACC, APIA, SAMOA

TELEFONI: (685) 20441 / 20442 FAX: (685) 20443 IMELI: [MPAL@MCIL.GOV.WS](mailto:MPAL@MCIL.GOV.WS)

UPEGA TAFAILAGI: [WWW.MCIL.GOV.WS](http://WWW.MCIL.GOV.WS)



GOVERNMENT OF SAMOA

## OFFICE OF THE DEPUTY PRIME MINISTER

*Ministry of Commerce, Industry and Labour, Audit Office, Legislative Assembly, Samoa Shipping Services & Pacific Forum Line, Polynesian Airlines, African Caribbean Pacific- European Union (ACP, EU); World Trade Organization (WTO); PICTA and PACER, Small Business Enterprise Center, and Consumer Protection*

---

Lau Afioga i le Fofoga Fetalai,

I le ava ma lou faaaloalo tele ou te tuuina atu ai lenei Ripoti faaletausaga a le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa mo le tausaga faaletupe o Iulai 2009 ia Iuni 2010 mo le talanoaina e le Palemene.

Fonotoe Nuafesili P. Lauofo

**MINISITA O PISINISI, ALAMANUIA MA LEIPA**



Ministry of Commerce, Industry, and Labour

**Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia, ma Leipa**

P.O.Box 862

Apia

**SAMOA**

Telephone: 20441

Facsimile: 20443

Email: [mpal@mcil.gov.ws](mailto:mpal@mcil.gov.ws)

Website: [www.mcil.gov.ws](http://www.mcil.gov.ws)

Level 4, ACB House, Apia

[inclusive of Registries of Companies and Intellectual Property]

Afioga Fonotoe N. P. Laufofo

Sui Palemia

Minisita o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa

E tusa ai ma le vaega 15 o le Tulafono o Galuega a le Malo 2004, e ia te a'u le ava ma le fa'aaloalo e tuuina atu ai lenei Ripoti a le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa mo le tausaga faaletupe o Iulai 2009 ia Iuni 2010.

Ma le faaaloalo lava

Auelua T. Samuelu Enari

**OFISA SILI O PULEGA**

<b><u>FAASINO TUSI</u></b>	<b><u>Itulau</u></b>
<b>Faapuupuuga o Upu</b>	<b>4</b>
<b>Faatomuaga</b>	<b>6</b>
<b>VAEGA 1: MATAGALUEGA O PISINISI, ALAMANUIA MA LEIPA</b>	
1.1 Vaaiga Taula'i	7
1.2 Manulauti	7
1.3 Manulauti o Galuega fai a le Matagaluega	7
1.4 O Matafaioi faatulafonoina ai le Matagaluega	7
1.5 O Aga Tausili	8
1.6 Faatulagaina o Galuega a le Matagaluega	8
1.7 Faatulagana o le Ofisa 2009 – 2010	10
<b>VAEGA 2: MANULAUTI MA TULAGA AUSIA O GALUEGA FAATINO</b>	
2.1 Ofisa o le Sui Palemia ma Minisita o le Matagaluega	11
2.2 Ofisa o le Alii Ofisa Sili	11
2.3 Vaega e Atinaeina Pisinisi ma Faalauiloaina o Alamanuia	12
2.4 Vaega o Fefaatauaiga Talafeagai ma Tulaga Faamaonia o Oloa Taumafa	13
2.5 Vaega o Aperenitisi, Galuega & Faamaumauga Tau i le Maketi o Galuega	15
2.6 Vaega o le Va Fealoa'i Faalegaluega, Pemitā Faigaluega & Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega	16
2.7 Vaega e Resitalaina Kamupani ma Mea Totino o le Mafaufau	18
2.8 Vaega o Auaunaga Lautele	18
<b>VAEGA 3: TAGATA FAIGALUEGA MA LONA ATINAEINA</b>	<b>19</b>
<b>VAEGA 4: TALA O LE TUPE MA LONA FAAAOGAINA 2009-2010</b>	<b>20</b>
<b>FAAMATALAGA FAAOPOPO 1 : Faamaumauga o Aoaoga na auai atu iai le aufaigaluega</b>	<b>23</b>
<b>FAAMATALAGA FAAOPOPO 2: Fua faatatau o galuega faatino, galuega ausia ma le agai i luma</b>	<b>27</b>

**Faapuupuuga o Upu**

ACC	Faalapotopotoga o Taii o Faalavelave Faafuasei
ACP	Aferika, Karipiane ma le Pasefika
AG	Ofisa o le Loia Sili a le Malo
CCP	Nofoaga fesooteai mo le Komiti mo le saogalemu ma tulaga faamaonia o taumafa
DPM	Sui Palemia
EPA	Feagaiga a atunuu Europa ma le Pasefika
EU	Iuni a atunuu Europa
FIC	Tusi Faataga o le Faafaigaluegaina o Tupe mai Fafu
FY	Tausaga Faaletupe
GPO	Poloaiga o Tau o Oloa
IF	Polokalame Fesooteai mo le uunaia o Fefaatauaiga
ILO	Faalapotopotoga mataupu tau Leipa a le Lalolagi
IP	Meatotino o le Mafaufau
LDC	Atunuu e vaivai le tamaoaiga
LER	Mataupu tau Leipa ma le Va fealoai faale-galuega
LRC	Komesina o le toe Fuatina o Tulafono
MDGs	Fuafuaga tau Atiinae mo le Mileniuma
MfR	Matagaluega o Tupe Maua
MOA/MOU	Maliega/Feagaiga
MoF	Matagaluega o Tupe
MOH	Matagaluega o Soifua Maloloina
MPMC	Matagaluega a le Palemia ma le Kapeneta
MSME	Atiinae pisinisi laiti
NES	Fuafuaga mo le auina atu o oloa i fafo
NUS- IOT	Iunivesite Aoa o Samoa-Aoga o Matata Eseeese
OSH	Tulaga tau i le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i galuega
PACER Plus	Feagaiga vavalalata i tulaga tau tamaoaiga a le Pasefika
PICTA	Feagaiga tau Fefaatauaiga a Malo o le Pasefika
PIFS	Ofisa Tutotonu o Malo o le Pasefika
PSC	Komisi e Pulea Galuega a le Malo
PSIF	Fesoasoani a Paaga mo galuega a le Malo
PSSF	Fesoasoani a le Malo mo Pisinisi Tu-maoti
SBEC	Faalapotopotoga mo Pisinisi Laiti o Samoa
SDS	Taiala mo le atinae o Samoa
SNCC	Komiti mo le saogalemu ma tulaga faamaonia o taumafa
TTRP	Polokalame fesoasoani i pisinisi na aafia i le sunami
UN	Malo Aafaatasi
UNIDO	Faalapotopotoga a Malo Aafaatasi mo le atinaeina o Pisinisi lautele
WAIPA	Faalapotopotoga mo le Faatosinaina o Pisinisi i totonu o atunuu
WIBDi	Faalapotopotoga Tina Faipisinisi i Samoa
WIPO	Faalapotopotoga a le Lalolagi mo le Fafoeina o galuega e faavae i le mafaufau.
WTO	Faalapotopotoga Fefaatauaiga o le Lalolagi

**Faatomuaga:**

E tele ni luitau sa feagai ma le Matagaluega i leni tausaga faaletupe i le tulai mai o le pulega fou lea na seei mai ai le Afioga ia Auelua Samuelu Enari e na te tauaveina le nofoa o le Ofisa Sili mo le Matagaluega, lea na iai le Afioga ia Lemalu Tate Simi. I leni nofoaiga fou, na toe liuliu ai le tofa i le toe faatonutonuina o le folauga a le Matagaluega i le ausiaina o vaega eseese o taulai iai le Malo i le atinaeina o Samoa mo le “Sofua manuia o Tagata uma”.

I le faaiuiu o le tausaga 2009, na tapena ai le iloiloina o le Fuafuaga Autasi a le Matagaluega mo le tausaga 2004 – 2007, e faamauina ai tulaga o galuega na ausia e le Matagaluega ae faapea ona fesoasoani ai i le fafauina o le ala e faavae ai galuega a le Matagaluega mo le isi lua tausaga (2010-2012). Sa faapea foi ona faamauina ai ni lesona poo ni aoaoga taua e fai ma taiala e fautuaina ai le faaleleia atili o le faatinoina o galuega ma agatonu ai fuafuaga faataatitia a le Malo mo le atinaeina o Samoa. Na faatinoina se faatalatalanoaina lautele o leni fuafuaga e faamaonia ai nei vaega uma aemaise lava se tofa mai paaga a le Matagaluega e aofia ai le aufaipisinisi ma le Malo.

O vaega taua nei na ausia e le Matagaluega i ona vaega eseese i totonu o leni lava tausaga faaletupe (2009 – 2010):

- Faagaioiina o le polokalame fesoasoni a le Malo mo le toe atinaeina o pisinisi faletalimalo na aafia i le sunami o Setema 2009,
- Na faamaeaina/lomia le Taiala o Tulafono autu mo le faafaigaluegaina o Tupe i Samoa (NIPS) o se tasi o upega taua mo le faalauiloaina o alamanuia,
- Amataina tulaga faamaonia o vaega o le Tulafono Faatonutonu mo le faatauina o le fuamoia,
- Sainia se feagaiga ma le Lunivesite Aoao o Samoa e faatino ai le galulue faa-paaga i le aotauina o e ulufale atu i le Polokalame o Aperenitisi,
- Na faia le uluai fonotaga a le Fono Aoao Faatafatolu Mataupu tau Leipa (SNTF) ma sa faatalanoaina ai le iloiloina o le totogi maualalo mo galuega (minimum wage),
- Faatinoina faatalanoaga lautele mo le iloiloina o le Tulafono o Leipa ma galuega,
- Amataina le faamamaluina o le Tulafono o Kamupani (2001) lea na maitauina ai le maualuga o le fuainumera o kamupani na resitala,
- Faamaonia le faatupeina mai e le polokalame a Ausetalia (AusAID) o se vaega tupe mo le iloiloina o le Tulafono o meatotino o le mafaufau.

**VAEGA 1: MATAGALUEGA O PISINISI, ALAMANUIA MA LEIPA****1.1 O VAAIGA TAULAI:**

**O LE VAAIGA TAULAI IA TAIMUA LENEI MATAGALUEGA I LE FAATINOINA O AUAUNAGA LELEI SILISILI MO LE FAATUPULAIA O SE TAMAOAIGA TALAFEAGAI MO TAGATA UMA.**

**1.2 MANULAUTI:**

**la mafai ona tuuina atu auaunaga e pito sili ona lelei, ma le tuuina atu o fautuaga e atinaeina ai tulaga talafeagai mo le faatinoina o galuega e tusa ai o tulafono e faafaigofie ai le atinaeina o vaega tu maotini ia uunaia ai/stimulate le faagalueina o tupe, atinaeina o pisinisi, faatinoina fefaatauaiga talafeagai, faatupulaia avanoa faigaluega mo tagata ma e ua agavaa i le faatinoina o matata eseese, faaleleia le saogalemu o siosiomaga o faatino ai galuega, faatupulaia metotia fou ma faamaonia tulaga mo le resitaraina o Kamupani i totonu o Samoa.**

**1.3 MANULAUTI ma GALUEGA FAI A LE MATAGALUEGA:**

O manulauti nei a le Matagaluega e fuafua iai ana galuega fai mo le ausiaina o ana taunuuga:

1. Tapena ma tuuina atu fautuaga talafeagai e tusa ai o faiga faavae mo le faamaoniga a le Minisita i vaega uma o loo faavae ai pulega o le Matagaluega,
2. Tapenaina ma faatinoina i se tulaga maualuga le faatinoina o galuega e lagolagoina ai galuega faafailautusi mo le Minisita,
3. Saunia o fautuaga talafegai mo le faaleleia o pisinisi ma le faafaigofieina o se siosiomaga lelei mo le faafaigaluegaina o tupe,
4. Faatulagaina o tulaga faamaonia o le faatinoina o fefaatauaiga i le gaosia ma le tufatufaina o oloa ma auaunaga i totonu o le atunuu faapea le faamalosi le usitaia ma le puipuia o tagata faaoga oloa ma auaunaga mai fefaatauaiga le talafeagai,
5. Uunaia le faafaigaluegaina o latou o iai tomai faapitoa,
6. Faafoeina o mataupu tau leipa ma tulaga i le va-fealoai i galuega, faafaigaleugaina o tagata e le o ni tagatanuu o Samoa ma le saogalemu i fale faigaluega,
7. Ia malupuipuia atoatoa aia e patino ia i latou e ona meatotino o le mafaufau faapea ma ia mea totino. Ia tausisia atoatoa aiaia mo resitala i lalo o tulafono o Kamupani ma isi resitala o loo faagaioiina e le Matagaluega ina ia malupuipuia le tulaga lelei atoatoa o nei resitala, ia ma le
8. Ia mautinoa o lava tapena vaega uma e moomia (vaega tupe, tomai ma agavaa o le afaigaluega e faatinoina galuega) e lagolagoina ai le lelei atoatoa o le tautuaina o le Matagaluega ina ia mafai ai ona ausia e le Matagaluega ana Taunuuga Autu.

**1.4 O MATAFAIOI FAATULAFONOINA AI LE MATAGALUEGA:**

Ua maioio lelei vaega o tiute ma matafaioi autu a le Matagaluega e pei ona atagia i vaega eseese o tulafono e tolusefulu-fitu (37), lea o loo lima taitaia ai galuega a le Matagaluega ma o loo fesootai lelei ma fuafuaga mamao mo le atinaeina o Samoa po o lana "Taiala mo le Atinae o Samoa 2008-2012". O loo sosolo lelei ai foi le fuafuaga a le Matagaluega ma le faamoemoe o loo tapena i ai le Ofisa o le Komisi o le

Toefuataina o Tulafono a le Malo (faamalumuina e le Ofisa o le Loia Sili a le Malo) e iloiloaina ai tulafono ma tulafono faatonutonu a le Matagaluega, mo le lagolagoina o vaega o iai le faamuamua a le Malo ia atinaeina ai tamaoaiga mo vaega tumaoti mo le lelei o tagata uma. O matafaioi autu nei o loo faatulafono ma faafoe ai le Matagaluega :

1. Unaia le atinaeina o pisinisi, siosiomaga talafeagai mo le faafaigaluegaina o tupe ma le faamaonia o aia o tagata uma e auai i le atinaeina o Samoa,
2. Fa'ata'atia o Faiga Faavae Faaletulafono mo 'Tulaga Lelei Mauuluga' ma se siosiomaga ma gaoioiga faa-pisinisi e maua ai se maketi talafeagai mo faatauva mo pisinisi ma tagata lautele.
3. Fa'afeoina/Puleaina o aoaoga faa-aperenetisi, tautua saili galuega ma le aoina ma le tufaina atu o fa'amatalaga i le maketi o galuega/leipa,
4. Uunaia ma faamalositia tulaga o leipa ma va-fealoai i galuega, faafaigaleugaian o tagata nuu e le o ni tagata nuu o Samoa ma le Saogalemu ma le soifua maloloina i galuega,
5. Puleaina le resitaraina o Kamupani faapea ai ma faalapotopotoga ua resitalaina faaletulafono ma faamalositia o isi Tulafono. Puleaina o le resitala ma le puipua o aia a e ana mea totino o le mafaufau.

O nisi nei o tulafono ma faiga faavae o loo aafia ai foi le faatinoina ma le puleaina o galuega a lenei Matagaluega:

- ✓ Taiala mo le Atinae o Samoa 2008 – 2012,
- ✓ Tulafono o le Ulufale mai o Tagata 2004,
- ✓ Tulafono o le Faatulagaina o Tofi Faaminisita ma Matagaluega 2003,
- ✓ Tulafono o le Puleaina o Tupe a le Malo 2000,
- ✓ Tulafono o Faalapotopotoga a le Malo 2001,
- ✓ Tulafono mo Galuega a le Malo 2004 ma ona Teuteuga,
- ✓ Faatonuga mo le Faafaigaluegaina o Tagata Faigaluega a le Malo.

#### 1.5 **O AGA TAUSILI**

O aga tausili a lenei Matagaluega o loo faavae mai aga tausili o loo faatonuina ai tagata faigaluega a le Malo. Matou te taliaina ma faatauaina ma e fesoasoani i le ausia o matou taunuuga ua fuafuaina.

- **Faamaoni** – e taua tele lenei vaega i le faatinoina o matou tiute i le faia o le mea moni ma le tausisia lelei o tulafono o loo taitaina ai matou galuega,
- **Le faaituau** – matou te tuuina atu fautuaga ma faaiuga e aunoa ma le faaituau, le fefe poo le manatu faapito ma faia faaiuga o mataupu e tusa ai ma faiga taualoa,
- **Auaunaga le faatuaioia** – matou te naunau lava ia tuuina atu se auunaga e le faatuaioia ma ia faamalositia lelei matou paaga i a latou mataupu,
- **Faaaaloalo ma ava i tagata** - matou te amanaia manatu ma lagona o tagata ma e iai le naunautaiga ina ia amanaia ma faalogologo lelei i mataupu ina ia matou malamalama lelei i mataupu ona mafai lea ona matou fesoasoani atu,
- **Faiga ma Pulega manino mo mafai ona tali atu** i faaiuga poo galuega ua faatinoina. O le faia o gaoioiga poo faaiuga i auala e mafai ona iloa uma ma malamalama ai tagata uma,
- **Vave ma lelei atoa le faatinoina o galuega** - ia faaaogaina lelei vaega tupe/tamaoaiga ua tuuina mai i le Matagaluega mo le ausiaina o taunuuga mo le lelei o tagata lautele.

#### 1.6 **FAATULAGAINA O GALUEGA A LE MATAGALUEGA:**

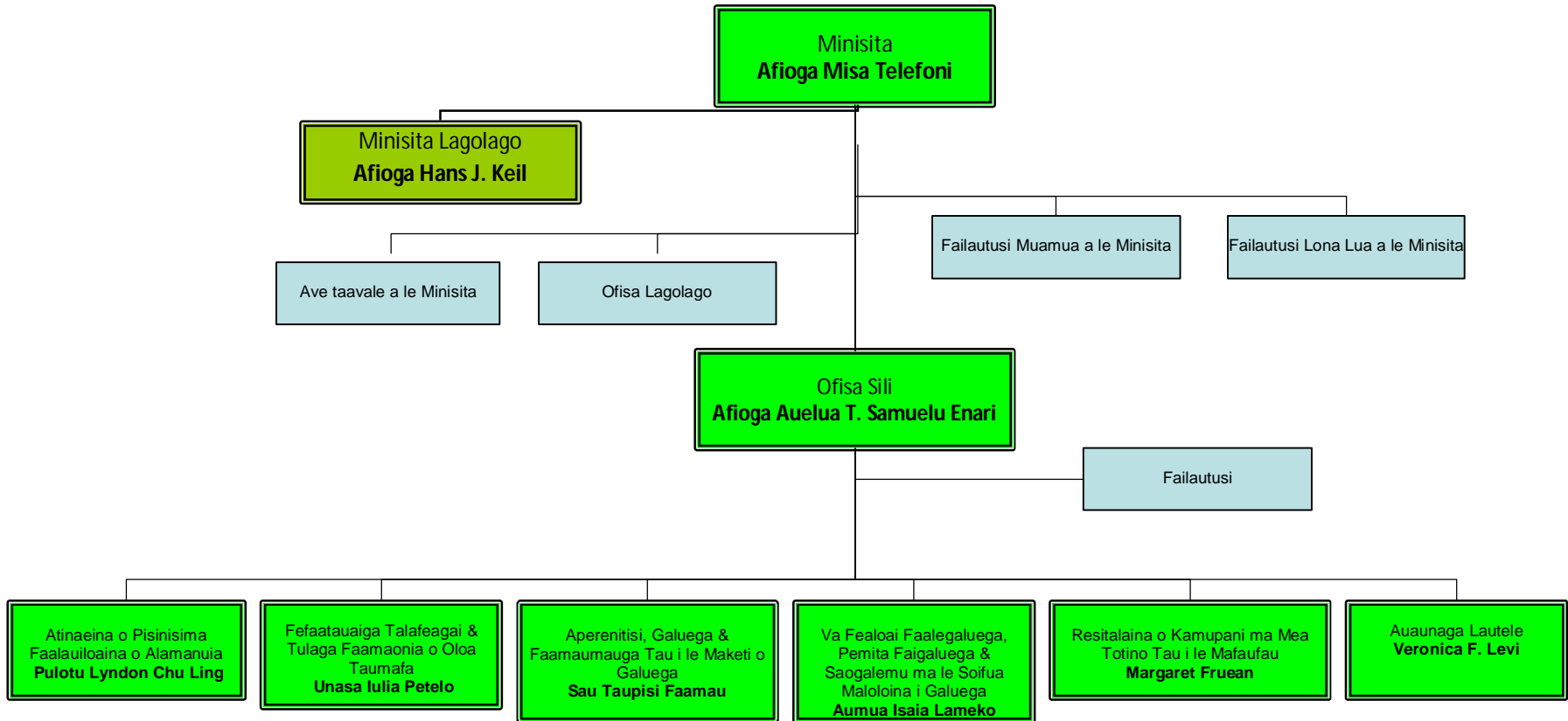
Ina ia ausia ana manulauti e valu (8), sa faaauuava lava galuega masani e aofia ai le uunaia o le afaigaluega i avanoa e maua mo le aotauina ma le faalauaitelaina o latou tomai ma agavaa i le faatinoina o galuega. O nei avanoa sa tele na mafai ona auai atu ai i fonotaga faaleaoga e le gata i totonu lava o Samoa, ae faapea foi i atunuu mamao.

O loo iai foi auala eseese i totonu lava o le Matagaluega ia mautinoa o loo mafai ona faasoa atu ai le malamalama/tomai i isi vaega o le Matagaluega. Ao faatupulaia pea galuega a le Matagaluega, o lea o



loo iai lava fuafuaga mo le faaopopoga o le afaigaluega e gafatia ai le auaunaga o loo moomia. O loo iai foi fuafuaga mo le aotaina o vaega eseese o le afaigaluega ina ia mautinoa o loo ogatasi tomai/agavaa moomia mo le faatinoina o galuega ma tomai o loo aotauina ai. E faatinoina foi iloiloga o galuega a nei lava afaigaluega, ina ia mautinoa o loo ausia le tulaga manaomia e faatino ai galuega ma ia faalaugatasia ai ma tulaga o loo fautuaina mai pea e le Komisi o Galuega a le Malo e ao ona faatinoina.

1.7 FAATULAGANA O LE OFISA 2009 – 2010



## **VAEGA 2: MANULAUTI MA TULAGA NA AUSIA O GALUEGA FAATINO :**

O le vaega lenei o le ripoti o e ootoo atu ai tulaga uma na ausia e le Matagaluega i le faatinoina o lana auunaga i le mamalu lautele o le atunuu. O se tasi o vaega taua tele ma e ao ona faamauiina o le tele o tulafono o loo limataitaina ai ma pulea ai galuega faatino a lenei Matagaluega. I le seei mai o le Afioga ia Auelua S. Enari e avea faaululuga o le Pulega o lenei Matagaluega, o le tasi nei o galuega na fuafuaina ma na amata loa lona faatinoina o le iloiloina o tulafono a lenei Matagaluega e tolusefulu ma le valu (38). O lenei faamoemoe e le gata i le toe teuteuina ai o tulafono ia talafeagai mo aso nei, ae ia faafaigofie ona faatino le matafaioi o le Matagaluega i le mataituina ma le faatinoina o galuega tau pisinisi, alamanuia, leipa ma mea totino o le mafaufau. Sa fesoasoani mai ai le vaega o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa, o se vaega o le Ofisa o le Loia Sili i le amatalia o lenei galuega tele.

### **2.1 OFISA O LE SUI PALEMIA MA LE MINISITA O LE MATAGALUEGA:**

**2.1.1 MANULAUTI:** Tapenaina o auunaga sili ona lelei i taimi e manaomia ai mo le puleaina o galuega faa-failautisi mo le Minisita.

#### **2.1.2 TULAGA NA AUSIA O GALUEGA FAATINO:**

Na faaauau pea le faatinoina o galuega lagolago a le Matagaluega i le faagaioia o galuega mo le tautuaina o le Ofisa o le alii Minisita. O galuega faa-failautusi sa faatinoina e aofia ai le tapenaina o pepa mo fonotaga e le gata i totonu o Samoa lava (mo le Palemene, Kapeneta, Pisinisi tumaoti i totonu lava ma fafo atu o Samoa faapea ma sui o malo asiasi mai fafo) ae faapea foi mo fonotaga e faatinoina i atunuu mamao. O tapenapenaga uma foi o pepa moomia mo faigamalaga sa mafai lava ona faatinoina i taimi e moomia ai e le alii Minisita. Sa auai atu, e avea o sui o le malo o Samoa le Minisita i fonotaga o mataupu e pei o le ACP, ILO ma le Codex. Na faataua lava le auai atu o le alii Minisita i nei fonotaga ona o le tele o lona sao i le tuuina atu ma le uunaia o vaega e moomia e Samoa i mataupu tau pisinisi, alamanuia, leipa ma mea totino o le mafaufau. Sa faaauau foi fesoataiga i ona vaega eseese e fautuaina ai le Minisita i tulaga o matafaioi ma vaega o loo pulea ai faale-tulafono galuega a lenei Matagaluega.

### **2.2 OFISA O LE ALII OFISA SILI :**

**2.2.1 MANULAUTI:** Tapenaina ma tuuina atu o fautuaga mo le fausiaina o faiga faavae e talafeagai mo tulafono o pulea ai le Matagaluega:

#### **2.2.2 TULAGA NA AUSIA O GALUEGA FAATINO:**

I le seei mai o le Ofisa Sili, sa faaauau pea fonotaga ma faatalatalanoaga ma fautuaga mo le Minisita e tusa ai o mataupu eseese o loo aofia i lalo o tulafono e tolusefulu valu (38) o faafoe ai le Matagaluega. O se tasi o nei mataupu e pei ona taua muamua o le iloiloina lea o tulafono a le Matagaluega mo vaega eseese e pei o pisinisi, alamanuia, leipa ma meatotino o le mafaufau. Sa faatinoina foi feutanaiga ma faatalatalanoaga ma faalapotopotoga i totonu o le Pasefika e ala lea i le auai atu i fonotaga e faatautaia i atunuu mamao ma tuuina atu o manatu e tusa ai o tulaga moomia ma maliega faa-va o malo eseese. O fonotaga na auai atu iai le Ofisa Sili i totonu o lenei tausaga faaletupe e aofia ai le fonotaga mo atunuu e vaivai le tamaoaiga (LDCs), PACER Plus, Fonotaga a Minisita o le faalapotopotoga o fefaatauaiga a le Lalolagi (WTO) ia ma le Faalapotopotoga Faavaomalo a le Leipa (ILO). O le tele o nei fonotaga sa auai faatasi atu ai le Ofisa Sili ma le Afioga i le Minisita.

Na faaauau foi se tasi o matafaioi autu a lenei Matagaluega, poo le faamautuina lea o faiga-faapaaga ma vaega tumaoti ma isi e ala lea i le faatautaia pea o fonotaga o Komiti (faatono/faatino) eseese o loo taitaifono ai le Matagaluega e pei o le Komiti Faafoe mo le Atinaeina o le Tamaoaiga, Komiti Faafoe Pulea tau o oloa, Komiti Faafoe o Aperenitisi, Komiti o le Codex faapea ai ma le Fono Aoa Faatafatolu o Mataupu Tau Leipa. Sa mafai ona lagolagoina le faagaioioina o nei komiti ona o tulaga maumaututu poo pulega manino sa taitaiina ai le Matagaluega ma o loo atagia pea lea i le tapenaina o fuafuaga ma ripoti e pei o : i) iloiloina o tulaga o galuega ausia e le Matagaluega e tusa ai o ana fuafuaga o le tausaga 2003 – 2007, ii) tapenaina o lana Fuafuaga Autasi 2010 – 2012, iii) tapenaina o ripoti tuua mo tausaga faaletupe

2007 – 2009 ma le tapenaina o lana fuafuaga mo le atinaeina o tomai ma agavaa o le afaigaluega. O se tasi foi o faiga lelei sa faatinoina o le amataina lea o fonotaga faalepulega i vaiaso taitasi e faatalanoaina ai vaega e moomia ona mataituina e le pulega e tusa ai o le faatinoina o ana galuega, ina ia alofia le tuua ma le toa o le faagasologa o galuega.

### **2.3 VAEGA E ATINAEINA PISINISI MA LE FAALAUULOAINA O ALAMANUIA:**

**2.3.1 MANULAUTI:** Saunia o fautuaga talafegai mo le faaleleia o pisinisi ma le faafagofieina o se siosiomaga lelei mo le faafaigaluegaina o tupe.

E pei ona faamauina i le Fuafuaga Autasi a le Matagaluega 2010-2012, o le taunuuga nei o loo faamoemoe i ai le faatinoina o galuega a lenei vaega :

#### ***Taunuuga:***

1. Atinaeina o Pisinisi – tulaga maualuga o le atinae o pisinisi,
2. Faalauiloaina o Alamanuia – siosiomaga talafeagai mo pisinisi.

### **2.3.2: TULAGA NA AUSIA I GALUEGA FAATINO:**

**Polokalame Fesoasoani mo Pisinisi mo tuusaunoaga o tiute i oloa faaulufale mai fafo(Incentives)** - Na faamutaina fesoasoani i lalo o lenei polokalame mo le Yazaki ia Novema 2009. Sa tuuina mai foi se talosaga a le Yazaki mo le tuusaunoaina o tiute mo ana oloa gaosi oloa o loo auina mai fafo, i lalo o le i si polokalame o loo faagaioiina i lalo o le Tulafono Toe Teuteu a le Tiute 2007. O loo taulamua pea le Yazaki i vaega o pisinisi tumaoti i le maualuga o le aofai o tagata o loo faafaigaluega ai mo le auina atu o uaea mo taavale i Ausetalia.

**Polokalame Fesoasoani mo le Tolopoina o Tiute i Luga o Oloa Gaosi Oloa(DSS)** – Sa faaauuina asiasiga faapea le faagaioiina o pepa oloa mo atinae e tolu o loo i lalo o lenei polokalame (Nonu Samoa, R & L Keil & CCK Trading). O lenei polokalame o loo tuusaunoaina ai tiute mo oloa gaosi oloa auina mai fafo a nei pisinisi lea o loo maua ai avanoa faigaluega faapea tupe maua mai a latou oloa auina atu i fafo.

**Polokalame Fesoasoani mo le Tuusaunoaina o Tiute mo oloa mo atiina'e tau Turisi ma kamupani Gaosi Oloa auina atu i fafo** – o lenei polokalame o loo faagaioiina i lalo o Teuteuga o le Tulafono o le Ofisa o Tiute 2007, e 19 le aofai o talosaga sa tuuina mai - 11 sa taliaina, 7 sa toe manaomia mai ai nisi faamatalaga ma le tasi na teena. Sa faatinoina foi asiasiga i atinae uma sa faamatuuina i ai fesoasoani faapea le faagaioiina o pepa o oloa pe tusa ma le 125 mo atinae agavaa e 9.

**Polokalame Fesoasoani a le Malo mo Oloa Auina atu i Fafo (GEGS)** – O loo taofia pea lea polokalame ona o loo faaauu pea saililiga a le Komiti i ni auala talafeagai mo le faagaioiina o lenei polokalame, pe toe faaauu pea le polokalame po'o le tuuina atu loa o tupe o i ai nei i isi polokalame e pei o le Taiala mo le Auina atu o oloa i fafo (NES).

**Polokalame Fesoasoani Lagolago mo Pisinisi Tumaoti (PSSF)**- E 57 talosaga sa tuuina mai i lalo o le polokalame i le tausaga faaletupe o lenei ripoti, ma o le tele o ia talosaga e mai pisinisi gaosi oloa faapea tulaga tau tekonolosi. E 34 le aofai o talosaga sa agavaa i lalo o le polokalame ma sa faamatuuina i ai fesoasoani. E 24 le aofai o talosaga na tuuina mai i lalo o le vaega faapitoa o le polokalame mo le Toe Fausiaina o Atinae Laiti mo Tagata Tafafao mai Fafo na Aafia i le Galu Afi (TTRP), ma sa lagolagoina uma nei talosaga. Sa amataina ia Oketopa 2009 le iloiloga o le polokalame lea sa faatautaia e le KVAConsult Limited. Sa taofia le faagasoloina o polokalame faalauiloa ona o loo talia le taunuuga o le iloiloga, ae sa faaauuina pea le faasalalauina i Nusipepa o faasilasilaga mo le tuuina mai o talosaga a pisinisi. E le gata i

lea e i ai nisi fautuaga sa tuuina mai i lea iloiloga ma ua lata ina maea feutagaiga a le Komiti ma faalapotopotoga o loo faatupeina lea polokalame.

**Siosiomaga mo le Faafaigaluegaina o Tupe** – I lenei tausaga faaletupe sa faamauina ai e 25% le tulaga ua siitia ai le aofai o talosaga mo Tusi Faataga mo Pisinisi mai Fafo ma e 98% sa taliaina . Sa faataunuuna foi asiasiga i pisinisi uma sa tuuina i ai ia tusi faataga i Upolu ma Savaii ina ia mautinoa o loo latou usitaia pea aiaiga o ia pemitia.

O loo galulue nei le Matagaluega ma le Ofisa o le Loia Sili i le faamaeaina o le iloiloina o le Tulafono mo Tupe Teu Faafaigaluegaina Mai Fafo 2000, ma saunia ai loa mo le tuuina atu i le Palemene mo le pasiaina.

**Sa tapena ma faagaioi foi e le Matagaluega malaga ma suesuega faapisinisi e 4 o loo taua atu i lalo:**

1. Manukau City Council & NZ Pacific Business Council, Aukuso 2009 – sa feiloai lenei aumalaga ma sui o le malo faapea le aufaipisinisi mo le faatalanoaina ma le unaia o fefaatauaiga ma le faafaigaluegaina o tupe i le va o Samoa ma Niu Sila. Sa talanoaina ai foi se Feagaiga (MOU) lea sa sainia e Samoa ma le Manukau City Council i le 2005.
2. Fuafuaga mo le Faafaigaluegaina o Tupe – Sa malaga mai sui o le Ofisa Autu o le Pasefika ia Setema 2009 mo le faatalanoaina o le tapenaina o se ata fuafua mo le faafaigaluegaina o tupe.
3. Sa malaga mai foi sui o le Ofisa o le Pasefika i Sini, Ausetalia mo le faalauloaina i le au fai pisinisi ma Matagaluega o tiute o la latou faalapotopotoga i tulaga mo le unaia o oloa auina atu i Ausetalia faapea le faafaigaluegaina o tupe. E lei maea le faamoemoe, ona na o le tasi le aso talu ona amata faatalanoaga ae aafia loa Samoa i le mafuie ma le tsunami i le aso 29 Setema 2009.
4. Sa malaga mai foi sui o le Ofisa o Malo o le Taupulega mo le faataunuuna o faatalanoaga mo le faaleleia o tulaga faatauva o pisinisi laiti a Samoa mai le aso 9 -16 Tesema 2009. Sa faia ai feutagaiga ma Matagaluega faapea le aufaipisinisi.

**Komiti Faatino mo le atina'e o Fefaatauaiga, Pisinisi ma Alamaniua** – O loo faaauau pea ona tuuina atu e le vaega le lagolago faafailautusi mo le komiti. E 7 le aofaiga o fonotaga sa faia, e 4 fonotaga a soa komiti sa faia i mataupu faasino i tului mo nonogatupe, aofia ai fonotaga ma le Faletupe Tutotonu o Samoa faapea le Faalapotopotoga a Faletupe o Samoa. O isi mataupu sa faatalanoaina e aofia ai le Tulafono mo le Puipuia o Tapaa 2008, lea sa feteenai ai le Matagaluega o le Soifua maloloina ma le Kamupani a le British American Tobacco; faapea ripoti o le gasologa o i ai le polokalame mo le Toe fausiaina o Atinae Laiti mo Tagata tafafao mai fafo na aafia i le galu afi o le 2009, faapea le faasoaina o fesoasoani tupe a le Malo e \$40,000.00 lea sa vaevaeina i faalapotopotoga e 5 a pisinisi tumaoti. Sa faia foi folasaga a faalapotopotoga e pei o le Asosi a le Au Faipisinisi e uiga i le tulaga ua i ai tapenaga mo le amataina o le faalapotopotoga autu se tasi e aofia uma ai faalapotopotoga eseese a le aiufaipisinisi o i ai nei, faapea foi le Nuanua o le Alofa i tulaga o le aia tatau a i latou e le atoatoa le malosi o le tino i lalo o le tulafono o tagata faigaluega.

**2.4 VAEGA O FEFAATAUAIGA TALAFEAGAI MA TULAGA FAAMAONIA O OLOA TAUMAFU:**

**2.4.1 MANULAUTI:** Faatulagaina o tulaga faamaonia o le faatinoina o fefaatauaiga i le gaosia ma le tufatufaina o oloa ma auunaga i totonu o le atunuu faapea le faamalosi le usitaia ma le puipuia o tagata faaoga oloa ma auunaga mai fefaatauaiga le talafeagai,

E pei ona faamauina i le Fuafuaga Autasi a le Matagaluega 2010-2012, o le tannuuga nei o loo faamoemoe i ai le faatinoina o galuega a lenei vaega:

**Tannuuga:**

3. I la tutusa uma aia o i latou e faatau oloa ma i latou e faaoga oloa

### **2.4.2 TULAGA NA AUSIA I GALUEGA FAATINO**

#### **Galueaina o Tulaga Saogalemu ma Faamaonia o Taumafa**

Mo le tausaga faaletupe o loo iloiloaina, sa faaauauina pea galuega faalauiloa a lenei Vaega i faioloa ma le au faaoga oloa i a latou aia tatau ma matafaii ina ia laugatasia uma ai i le maketi. Talu ai ona o le utiuti o tupe faatatau mo lenei vaega i lea tausaga sa toe fetuunai ai e lenei Vaega galuega ma mafua ai ona tolopo nisi galuega mo le isi tausaga faaletupe o muamua. O ia vaega e aofia ai fonotaga sa faatulaga mo le Komiti aoao ma le soa komiti o Tulaga tau Saogalemu ma Faamaonia o Meataumafa. Sa ave lava le vaai taulai i le faamaeaina o le Tulafono mo le tulaga talafeagai o fuamoa e pei ona faamamaluina i le aso 10 luni, 2010

O sui auai o le Komiti aoao (SNCC) faatasi ai ma le Ofisa Sili, o ia foi o le taitai fono o le komiti, sui o le Matagaluega o le Soifua Maloloina, ma le vaega tonu o fesootaiga mo le Codex sa auai e fai ma sui o Samoa i fonotaga. O lea tulaga o se matatia ua ausia e Samoa faatusa i atunuu e laiti tamaoaiga ma atunuu mauuluga le atinae o tamaoaiga i faiga faatauva mo vaega moomia mai le Codex Trust Fund mo le faatupeina o le auai i fonotaga i vaega mo le saogalemu o taumafa.

O se tulaga taua tele mo le atina'eina o le vaega muamua mo tulaga talafeagai o taumafa i Samoa e aofia ai le Tulafono Faatonutonu o le Fuamoa, e pei ona faatinoina lava e tagata nuu ma afai e faaogaina, o le a mautinoa le maua o fuamoa lelei ma talafeagai mo i latou e faaogaina. O le Tulafono foi ua faamausali ai, mo i latou e faaogaina lea oloa o le a le gata ina faateleina le manao ae o le a maua foi fuamoa lelei atoatoa ma saogalemu mo le fofoga taumafa. Mo le fonotaga aoao i taumafa (Food Summit) o loo i lalo o le faamalumaluga a le Komiti aoao o tulaga talafeagai o Taumafa, ua maea ma ausia i lalo o le taitaiga a le Matagaluega o le Soifua Maloloina

#### **Fefaatauaiga Talafeagai ma le Puipuia o le Afaaoga oloa**

O lenei vaega o loo faatumauina pea le faatino ma faamautinoa le usitaia pea o Tulafono mo Fefaatauaiga Talafeagai ma le puipuiga o le au faaoga oloa e ala lea i le faatautaia o suiga o tau o pamu penisini i masina taitasi i Upolu ma Savaii. Sa faatinoina foi asiasiga masani i faioloa i Savaii i tau ma le tulaga lelei o oloa, faatasi ai ma le siakiina o fua ma le tufaina o le poloaiga aoao o tau o oloa e fa (4) i faioloa uma. Sa faatinoina foi e le vaega lenei ni suiga pamu penisini se sefulu lua (12), 2 asiasiga masani ma ausia ai le 75% o faioloa na asia. Ua faailoa foi le agai i luga o le usitaia o poloaiga faatusa i faasea e tuuina mai. E tusa ma le 89% o faasea ua maea suesueina ma foia i taimi talafeagai. Sa faatino foi saililiga i tau o oloa mo kamupani oloa siatoa i Upolu i le afa muamua o le tausaga faaletupe ina ia faamautinoa ai o loo usitaia tau faatapulaa o loo i le poloaiga aoao o tau o oloa.

#### **Komiti Faatino o Tau o Oloa**

Sa faamauina foi o loo faaauauina pea e le Komiti faatino le faiga mo le faatumauina o tau o oloa (fix pricing) mo oloa o loo faatulafonoina. O lea fuafuaga o loo manuia ai le au faaoga oloa ona ua mafai ai ona latou faatusatusaina le tau o oloa e faatau ai agai i le tau o loo i le poloaiga aoao. I faatusatusaga, o le tulaga i le faapaseneina o tau o oloa e le manino lelei mo le au faaoga oloa. O le faatinoina o asiasiga i vaiao taitasi o le a fai lea ma auala e faamausali ai le usitaia o tau o oloa, ma o se avanoa lelei lea mo le au faaoga oloa e faatino ai lo latou aia tatau i le maketi. E faalima ona siaki le taoina o le falaoa i fale faifalaoa i Savaii ma Upolu e faamautu ai le sa'o lelei o le tau o loo faatauina ai lea oloa i le atunuu.

Talu ai ona o le utiuti o le tupe faatatau i lenei tausaga faaletupe na le mafai ai ona ave mea faigaluega o loo faaogaina e le Matagaluega mo le siakiina i atunuu i fafo. O lea tulaga e moomia le faia ina ia sao fua faatatau o faaogaina e le au faioloa e fua ai le talafeagai o le tau o oloa.

Mo le faamalositia pea o Fefaatauaiga talafeagai ma le puipuiga o le au faaoga oloa, e fa (4) ni fonotaga sa faatautaia e le Komiti Faatino e toe iloilo ai tau o oloa o loo faatulafonoina. O faamaoniga uma mai le komiti faatino o poloaiga aoao sa faalauiloaina e lenei vaega e faaoga ai ofisa faasalalau o le televise, leitio ma nusipepa aemaise o le tufatufaina i faioloa uma i le atunuu. O tulaga masani lava e tatau ona tufaina ao lei oo i le aso e faamamalu ai.

**Aso Faapitoa o Aia Tatau a Tagata Faaoga Oloa i le lalolagi**

E pei ona faatonuina e se faaiuga mai le Kapeneta, e ao ona faia ni polokalame faalauiloa mo le faamanatuina o lenei aso faapitoa i le aso 15 o Mati o tausaga taitasi. O le faalauiloina o le Tulafono o tulaga talafeagai o fuamo sa avea lea ma faamamafa mo lea faalauiloa. Sa auililiina ai tulaga faamaonia aua lava le saogalemu o lea oloa. O lea tulafono o loo faamanino ai le tulaga talafeagai ma le lelei atoatoa o lea oloa mo le fofoga taumafa.

**2.5 VAEGA O APERENITISI, GALUEGA & FAAMAUMAUGA TAU I LE MAKETI O GALUEGA:****2.5.1 MANULAUTI:**

E pei ona faamauina i le Fuafuaga Autasi a le Matagaluega 2010-2012, o taunuuga nei o loo faamoemoe i ai le faatinoina ai galuega a lenei vaega:

***Taunuuga:***

4. Maualuga le tulaga o Tagata faigaluega e iai tomai faapitoa i matata eseese,
5. Faafaigaluegaina o tagatanuu o Samoa i galuega.

**2.5.2 TULAGA NA AUSIA I GALUEGA FAATINO:**

- Faatinoina o fonotaga a le Komiti Faatonu o Aperenitisi, e pei ona fuafuaina i totonu o le Tausaga Faa-tupe 2009/2010. E 90% pasene le faamalieina o mataupu sa talanoaina, aua lava le faaleleia atili ma le faatumauiina o le lelei o le faafoeina o le Polokalame Faa-Aperenitisi. O le faataunuuiina ma le faatinoina o tulaga uma o loo aiaia i lalo o le maliega (MOU), sa sainia i le va o le Komiti Faafoe o Aperenitisi ma le lunivesite Aoao o Samoa i le 2009, o se tasi o tulaga maoae ma lelei, sa mafai ona ausia e le Vaega o Aperenitisi, Galuega ma Maketi o Galuega. O le sainia o lenei maliega na toe amata ai le polokalame talu ona taofia mai le 2008.
- O tusi talosaga fou a i latou sa tuuina mai, mo le fia maua oni avanoa i lalo o le Polokalame o Aperenitisi i le piriota o loo iloiloaina, sa mafai ona iloiloaina toto'a ma ua taliaina, ina ua ausia vaega uma e tatau ona moomia.
- Faatino asiasiga i falefaigaluega o loo faafaigaluegaina aperenitisi. Faataunuuiina le asia o aperenitisi i taimi o latou vasega i le lunivesite Aoao o Samoa, ina ia mautinoa le sologa lelei ma le tausisia o vaega uma, e pei ona aiaia i lalo o le maliega(MOA) i le va o le Komiti Faatonu o Aperenitisi ma le lunivesite Aoao o Samoa.
- Faatino fonotaga a Komiti Faufautua, ao lumanai suega o matata ua atofaina, e pei o le matata Faa-Kamutua & Fau-Meafale faatasi ai ma le Faa-Inisinia, ina ia mautinoa le lelei tapena o pepa suega faatasi ma isi tulaga moomia.
- Faatino vasega faa-sauni mo i latou sa tusi talosaga mai, e fia sue i matata e pei ona taua i luga, ina ia mautinoa le selau (100%) pasene le pasi atoatoa i suega.
- Faataunuuiina o suega i le Matata Faa-Kamuta ma le Faa-inisinia, e pei ona sa fuafuaina.
- Faatautauia le aoina mai pepa o fesili i totonu o le afa tausaga mai pisinisi umia saoloto, mo le iloiloaina o tulaga tau galuega, i totonu o fale faigaluega atoa ai ma isi faamaumauga moomia.
- Faatino aoaoga mo i latou saili galuega, mo le siitia o latou tomai i tulaga tau sailiga o galuega, ina ia mautinoa le maua o galuega a i latou uma, e auai i nei aoaoga poo polokalame faa-sauni mo galuega.

- Tufatufaina poo le tuuina atu o pepa o faamatalaga mo i latou saili galuega, poo faamaumauga o tulaga tau galuega ma le sailiga o galuega, i ai latou e ona galuega, tagata saili galuega, i latou ua iu mai aoga, faapea le mamalu lautele o le atunuu. O nei faamatalaga ma faamaumuaga ua maea ona faatino, e taula atu i le imeli, aso faapitoa mo e saili galuega, taimi o aoaoga aemaise o polokalame faalauiloa.
- Tufaina o Ripoti o faaiuga o le Suesuega a le Matagaluega i Tulaga tau Maketi o Leipa/Galuega (Labour Market Survey 2007) lea sa faatautaia i le tausaga 2007. O kopi o lenei ripoti, o loo mafai foi ona maua i le uega tafailagi (website) a le Matagaluega.
- O se tasi o tulaga maua sa ausia ma faatinoina e le Vaega o Aperenitisi, Galuega ma le Maketi o Leipa, o loo atagia i le Polokalame faalauiloa, sa faataunuuna i Savaii. O lenei polokalame sa maua ai le avanoa a tamaiti aoga, i Kolisi maualuaga i le motu tele i Salafai, i avanoa tau galuega i fale faigaluega. O lenei polokalame faalauiloa sa saunia faapitoa mo tamaiti aoga i Kolisi, o loo i le Tausaga 12 & 13, ina ia aoaoina i latou i tomai saili galuega, aemaise lava i latou e le mafai ona ausia le faaauuina o aoga i lunivesite. O folasaga sa faatinoina e Sui filifilia a i latou e ona galuega, faatasi ai ma sui o le matagaluega. I totonu o folasaga sa faatinoina, sa maua ai le fesoasoani/tomai a i latou uma na auai, i avanoa tau galuega o loo maua i falefaigaluega i Samoa, aemaise lava i tomai moomia mo le sailia o galuega, e ui ina tofu lava fale faigaluega ma faiga faavae ma aiaiga tau galuega.

## **2.6 VAEGA O LE VA FEALOA'I FAALEGALUEGA, PEMITA FAIGALUEGA & SAOGALEMU MA LE SOIFUA MALOLOINA I GALUEGA:**

**2.6.1 MANULAUTI:** faamalosia o leipa ma tulaga i le va-fealoai i galuega, faafaigaleugaina o tagata e le o ni tagatanuu o Samoa ma le saogalemu ma le soifua maloloina i fale faigaluega

### ***Taunuuga:***

6. Faamalosia aiaiga o mataupu tau leipa ma va fealoai faalegaluega i Samoa.
7. Ia faaleleia va fealoai faalegaluega e ala i asiasiga ma le usitaia o le Tulafono Autu ma le Tulafono Faatonutonu o Leipa.
8. Faalauiloa o galuega faatino a le Tulafono o Leipa e i latou e ana galuega ma faalapotopotoga o tagata faigaluega.
9. Faaleleia ma faatupulaia tulaga o le faagasologa o le iloiloa o pemita faigaluega mo tagata faigaluega mai atunuu i fafo
10. Faamalosia tulaga o saogalemu, soifua maloloina i galuega i totonu o Samoa
11. Faatonuina o polokalame faapitoa mo galuega e lamatia ai le soifua
12. Ia faalauteleina puipuiga o le saogalemu ma le soifua maloloina i galuega i pisinisi laity ma feololo, atoa ma i latou i nuu i tua.
13. Ia galulue faatasi mo le faalauiloaina ma le faamalosia o le tausisia aiaiga e faasino i galuega matautia e aafia ai le faafaigaleugaina o tamaiti faapea le faamai o le HIV/AIDS
14. Ia faaleleia asiasiga o saogalemu ma le soifua maloloina ina ia usitaia vaega pei ona aumaia e le tulafono
15. Faailoa galuega mo le saogalemu ma le soifua maloloina i galuega i faalapotopotoga a e ona galuega ma tagata faigaluega.



**2.6.2 TULAGA NA AUSIA I GALUEGA FAAATINO:**

- O le aofai o asiasiga mo le saogalemu ma le soifua maloloina mo tausaga faaletupe (09/10) e 300 ma ua siitia i le 20% mai le tausaga faaletupe talu ai (08/09) e 280 le aofaiga o asiasiga. O le autu lava o nei asiasiga ina ia faamautino le usitaia e tagata faigaluega ma e ana galuega latou matafaioi faaletulafono i lalo o le Tulafono o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina o tagata i Fale Faigaluega 2002.
- E 40 faalavelave i luga o galuega sa faamauina, ma ua faaitiitia i le 2.5% pe a faatustusa atu i le tausaga talu ai lea e 41 le aofai. E ui lava i le faaitiitia o le numera o faalavelave i luga o galuega, sa iai lava le popolega i le matagaluega i le tulaga o le usitaia o le tulafono i le aofai o mataupu tau faalavelave o ripotia mai. E 70 suesuega sa faatautaia i mataupu sa ripoti mai le matagaluega i le (09/10), ae 90 suesuega faatasi ai ma asiasiga o nei mataupu i le tausaga faaletupe ua tuanai (08/09). I nei suesuega, ua mafai ai ona faamautuina mafuaaga o nei faalavelave i luga o galuega ma ua uma ona lapataia e le Matagaluega ia itu e puipuia ai nei faalavelave.
- E sefulu (10) fonotaga sa faatautaia mo le polokalame o le toe iloiloina o le Tulafono o Leipa faatusatusa atu i le 6 fonotaga sa faia i le tausaga faaletupe (08/09)
- E tolu (3) aoaoga sa faia i le (09/10) mo finagalo faalia o tagata faipisinisi ma le latutele mo le Tulafono o le Saogalemu i le Falefaigaluega (OSH) faapea ai ma le Tulafono Faatonutonu ina ia mafai e tagata faigaluega ona malamalama i vaega o le tulafono o leipa e faatatau i le saogalemu ma le soifua maloloina i galuega.
- E sili atu ma le 200 fesili na mafai ona tali atu iai mo mataupu fiamalamalama i le (09/10) o se faasiliga e 166% mai i le tausaga (08/09) lea e 75 le aofaiga.
- I le vaega o va fealoai faalegaluega i tulaga o tuutuuga o le faafaigaluegaina o se tagata, e 179 ia asiasiga sa mafai ona faatautaia mo lenei tausaga faaletupe.
- E 183 faasea faalegaluega sa mafai ona resitalaina i lenei tausaga faaletupe, ma e 175 faasea na mafai ona faatalanoaina ma fai ai faaiuga i le va o le e onaina galuega ma tagata faigaluega, ae 8 mataupu sa mafai ona soalaupuleina e tusa ai male vaega 38, Tulafono o Leipa ma Galuega 1972.
- E 5 ni aoaoga sa mafai ona faatautaia i lenei tausaga faaletupe i le Tulafono o Leipa 1972. O nei aoaoga sa faaautu lea i va fealoai faalegaluega mo tagata faigaluega ma e ana galuega. O nei foi aoaoga sa faatauataia i uiga o faatalatalanoaga ina ia mafai ona maua uma ai finagalo faaalii i vaega o le Tulafono o Leipa 1972.
- E 576 mataupu ma faafesili i tulaga o va fealoai faalegaluega i tuutuuga o le faafaigaluega o se tagata sa faamauina mo lenei tausaga faaletupe, ma sa mafai ona tali atu ma faamalieina ona o le tomai ma agavaa o le au faigaluega.
- 210 kopi o pepa faalauiloa sa mafai ona lolomiina ma tufatufa, faapea ai ma le 100 kopi o Pili o le Tulafono o Leipa 2010 sa tufatufaina mo tagata lautele i le taimi o le faatalatalanoaga. O le aofaiga atoa o pepa sa lolomiina i lenei tausaga faaletupe e 310 kopi.
- I le tausaga faaletupe o loo iloiloina, e 353 le aofaiga o talosaga o pemitā faigaluega sa maua, resitala, faamaonia, suesue ma faia iai le faaiuga. I nei talosaga, e 39 mai i fale gaosimea, 56 mai vaega o pisinisi, 57 mai vaega o atinae o turisi, 69 talosaga i le tulaga o le pulega o pisinisi, 34 mai vaega o aoaoga, 98 o isi talosaga e pei o galuega faale-lotoifale i aiga e aofia ai tausi-pepe, teufale, ma isi.
- E lua (2) fonotaga a le komiti aoao sa faatuina mo tulaga moomia e le ILO i le va fealoai i galuega. O lenei komiti ua faaiogaina o le Fono Aoao Faatafatolu ma o lana fonotaga muamua o le talanoaina lea o sui e pei ona iai le Faaiuga a le Kapeneta F.K (08) 48, ma le isi ana fonotaga o le faatalatalanoaina o le totoqi maualalo.

- E lima (5) faatalanoaga sa faia mo paaga ma tagata lautele i Upolu ma Savaii mo le Iloiloina o le Tulafono o Leipa. E lua (2) fonotaga ma le Ofisa Femalagaina e faatatau i pemitā faigaluega e tuuina lea i totonu o le Pili o Leipa 2010 pei ona moomia i lalo ILO, faapea ai ma fonotaga e 14 mo le Komiti Faafoe o le Iloiloina o le Tulafono o le Leipa i le mataituina ma le faagasologa o le poloketi.

## **2.7 RESITALAINA O KAMUPANI MA MEA TOTINO O LE MAFUFAU:**

**2.7.1 MANULAUTI:** Ia malupuipua atoatoa aia e patino ia i latou e ona meatotino o le mafufau faapea ma ia mea totino. I tausisia atoatoa aiaia mo resitala i lalo o tulafono o Kamupani ma isi resitala o loo faagaioiina e le Matagaluega ina ia malupuipua le tulaga lelei atoatoa o nei resitala,

### ***Taunuuga:***

16. Atoatoa le puipua o aia a le au fai fatuga ma le au faatau fatuga,
17. Atoatoa le usitaia o tuutuuga o noataga tau resitala i lalo o tulafono o kamupani ma isi resitala o loo faafoe e le Matagaluega,
18. Puipua o le lelei ma le sa’o atoatoa o reitala uma.

## **2.7.2 TULAGA NA AUSIA I GALUEGA FAATINO:**

- E **126 kamupani fou na resitalaina** i totonu o le tausaga faaletupe 09/10 ae 210 kamupani na toe resitala i lalo o le tulafono fou o kamupani. E tele le siitia o le aofai o kamupani na resitalaina talu ona faamamaluina le tulafono fou o Kamupani.
- E **1082 asiasiga mo kamupani** na faia i totonu o le tausaga faaletupe e faamanatu i kamupani o loo resitala ina ia mautinoa le toe resitala e tusa ai ma aiaiga o le tulafono fou o kamupani.
- E lua **semina sa faatautaia i Upolu ma Savaii** mo le silafia i le taua ole **puipua o meatotino o le mafufau** ma faamanatu ai le faatauina o le Aso o Meatotino o le mafufau i le lalolagi ma sa valaaulia ai i Aoga Mauaululuga
- E ova atu ma le 200 talosaga mo faailoga tau fefaatauaiga na tuuina mai ae 109 faailoga tau fefaatauaiga sa resitalaina i totonu o le tausaga faaletupe 09/10
- Sefulu (10) talosaga o pateni (patents) na maua ma resitalaina i totonu o le tausaga faaletupe, ma e 80% le siitia o lea tulaga mai tausaga ua tuana'i.
- E faalua i le vaiaso ona asiasia fale ata ina ia faamalosia le faatauina o uluai kopi moni o ata ae le o ata kopi.
- Faamaoni o le fesoasoani mai fesoasoani a Ausetalia mo le poloketi mo le toe iloiloina o le tulafono o Meatotino o le mafufafu a Samoa

## **2.8 VAEGA O AUAUNAGA LAUTELE :**

**2.8.1 MANULAUTI:** ia lava tapenaina vaega uma e moomia (vaega tupe ma tomā ma agavaa le afaigaluega e faatinoina galuega) e lagolagoina ai le lelei atoatoa o le tautuina o le Matagaluega ina ia mafai ai ona ausia e le Matagaluega ana Taunuuga Autu ma Galuega e taunuu ai i ia taunuuga.

### ***Taunuuga:***

19. ia lava tapena le Matagaluega i le tulaga faa-letupe ma lava aotauina le afaigaluega e faatinoina galuega e tusa ai o ana vaiga taulai mo le ausiaina o ana taunuuga.

## **2.8.2 TULAGA NA AUSIA I GALUEGA FAATINO :**

Na faaauau lava ona faatinoina le pitolaau a lenei vaega o le lagolagoina lea o galuega i le aotelega o le Matagaluega. O luitau masani lava e pei ona atagia i Matagaluega uma a le Malo o le tulaga i tupe faatupe ai le tele o aseta e manaomia mo le faatinoina o galuega. O se tasi o faafitauli sa gafa pea ma le Matagaluega o le utiuti/faaletonu lea o taavale e faatino ai galuega asiasi. E valu (8) taavale a le Matagaluega sa iai, e tolu ua i se tulaga matua faaletonu lava le saogalemu mo le faaaogaina i luga o le aualatele. Peitai, na taumafai lava e faasoasoa lelei le faaaogaina o nei taavale e faatino ai galuega a vaega e ono o le Matagaluega. O le lua o nei taavale na faaaogaina mo le Ofisa o le Minisita. Sa iai foi taumafaiga mo seisi taavale ma sa tapa ai le fesoasoani a le Kapeneta i le faatupeina ai ni taavale fou mo le Matagaluega.

Ona o le tele o galuega tusitusia a le Matagaluega, e manaomia ai le faaaogaina o le masini fai kopi (photocopy) o lea na taumafai ai le Matagaluega e saili seleni, e ala i tupe faasaoina mai isi vaega o le Matagaluega, e faatupe ai se masini fou. O le masini sa iai i lea taimi, na faatau i le tausaga e 2004 ma ua tele lava le faaletonu aemaise le tele o seleni e alu i le tau faaleleia. O le tele o galuega faalauiloa aemaise o le tufatufaina o pologaiga tau o oloa i vaega uma o Upolu ma Savaii, o se tasi lea o galuega tele e faatinoina i masina uma.

Na agai pea i luma le faaopopoina o le aofai o afaigaluega a le Matagaluega, ia ma vaega moomia e iai masini komepiuta (computer) mo le faatinoina o galuega. O lea na talosagaina ai le Komisi e Pulea Galuega a le Malo (PSC) mo le faafaigaluegaina o se ofisa faapitoa i vaega o tekonoosi (IT), e fesoasoani i le taugata tele o galuega faalelei mo nei aseta. O leisi avanoa o loo taumafai atu pea iai le Matagaluega, e mo faafaigaluegaina o se ofisa loia e fesoasoani i le faatinoina o le tele o tulafono a le Matagaluega.

O se tasi o vaega taua na taimua e le vaega o Auaunaga lautele, o le toe iloiloa lea o vaega o Fuafuaga Autasi a le Matagaluega mo tausaga 2003-2007, e faavae ai le agai atu ai i le tausaga 2010-2012. Na faatino faatalanoaga i totonu lava o le Matagaluega ma sa folasia ai mataupu eseese i se feiloaiga ma paaga a le Matagaluega, i se feiloaiga na faatinoina i le fale fonu o le DBS i le aso 23 Aperila 2010. Na faamauina ai finagalo o vaega o paaga eseese na iai e iai Matagaluega o le Malo faapea vaega eseese o Vaega tumaoti.

O le faamaeaina foi o le tapenaina o ripoti tuua a le Matagaluega mo tausaga faaletupe 2007-2009 o se tasi o vaega taua na ausia e le vaega o Auaunaga lautele. Sa taitaia e le vaega leni le tuu faatasia o le tele o vaega taua o tulaga ausia o galuega i le tausaga 2007 - 2009 mo le tolauina i luma o le Kapeneta faapea le saofaiga a le Palemene mo se faamaoniga. O se galuega faigata ae taua, ona ua tuua e nisi o ofisa sinia le Matagaluega, ia ae faamoemoe e faamaonia nei ripoti i le tausaga 2011. O nei ripoti faapea ai ma le Fuafuaga Autasi a le Matagaluega (2010-2012) o ni galuega taua i le taumafaiga ina ia faamaopopo le Matagaluega i le galuelue faatasi mo le fausia o se taeao fou e fua mai luga o ni lesona ma ni vaega lelei o taunuuga na mafai ona ausia.

### **VAEGA 3: TAGATA FAIGALUEGA MA LONA ATINAEINA**

**Tagata Faigaluega** – E ui ina feagai pea le Matagaluega ma luitau o le fegasoloai o tagata faigaluega mai leni Matagaluega i isi Matagaluega lava a le Malo, ae na mafai lava ona ausia uma vaega o taunuuga autu i totonu o leni lava tausaga faaletupe. E le o se faafitauli fou, ona o aga masani lava nei i totonu o Matagaluega a le Malo ona e tele le avanoa e mafai ona agai atu iai afaigaluega pea lelei le aotauina i tomai ma agavaa e mafai ai ona maua avanoa lelei i totonu lava o le Malo faapea vaega tumaoti. O taumafaiga a le Matagaluega ina ia foia ai le tele o faafitauli i le mou atu ai o le malamalamaaga i galuega fai pea tuua e seisi le Matagaluega, o le taumafai lea ia faaleleia atili metotia faa-tekonoosi, aemaise lava i le tapue ai o faamaumauga eseese o galuega, e mautinoa ai o loo tumau pea i totonu o le Matagaluega aua le faaauau ai o ana galuega fai. O le mafuaaga tonu lea na talosaga ai se ofisa sinia na te vaia lelei nei vaega o komepiuta ma tekonoosi e na te faamaopopoina vaega nei mo le tapueina lelei o faamatalaga ma le tomai i totonu o le Matagaluega. Sa tapenaina foi i leni lava tausaga faaletupe le Taiala mo Auaunaga a le Matagaluega (Service Charter), ma o le taimi muamua leni ua tapenaina ai le tasi nei o taiala e moomia mo le faaleleia o auaunaga a le Matagaluega. O leni taiala na toe fafagu ma

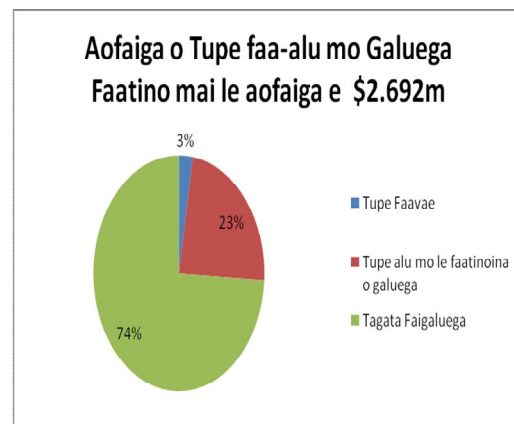
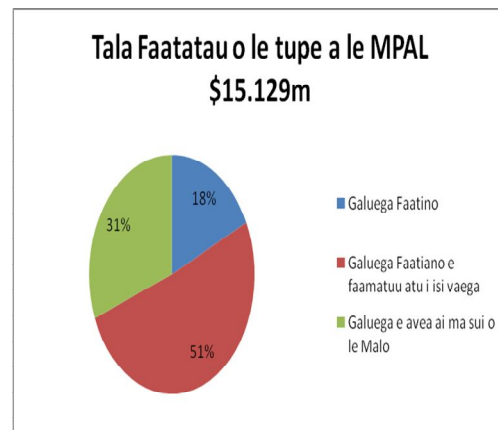
faamanatu ai vaega taua o aga tausili (public service values) ma faiga faavae mo le amio pulea (code of conduct). Na faaauau foi le auai atu o le Matagaluega i mafutaga masani o Faauluuluga o Vaega feagai ma le Faafaigaluegaina o tagata (HRC-Human resource coordinator), lea o loo faamaopopoina e le Komisi e Pulea galuega a le Malo. O lenei mafutaga e maua ai le avanoa e fefaasoai ai vaega eseese o matagaluega latou te vaavaaia afaigaluega ina ia toto pea ni siosiomaga lelei mo le uunaia o auaunaga lelei i le malo. O le masina o Ianuari 2011 na faatino ai se aoaoga faapitoa e agai i le taumafaiga e uunaia mafauaiga lelei ma lona fesoootaiga i le ausiaia o ni taunuuga lelei mo Matagaluega. E lua foi talosaga na faaulu atu i le vaega o le Oloamanu (Samoa In country Trainig) mo le tausaga faaletupe 2010-2011. O loo iai foi fuafuaga ina ia uunaia pea le faasoai mai o manatu lelei o le afaigaluega e ala i ni sailiiliga i tulaga o vaega o galuega e manaomia le tagatagai pea iai o le pulega ina ia maua pea e le afaigaluega le fiafia e faatino auaunaga mo le mamalu lautele o le atunuu.

**Faalauaitelina o tomai o Tagata Faigaluega** – O se tasi lenei o Matagaluega o loo faamanuaina i le tele o avanoa mo aoaoga mo le faatinoina o ana tulafono eseese. Ma ina ia mafai ona ogatasi tomai ma agavaa i fesuaiga eseese ma televavave o lenei vaitau e tusa ai o galuega faa-atinae i tulaga o pisinisi, alamanuia ma leipa, o loo uunaia pea le afaigaluega ina ia faaoga tatau ma ia auai ma le atoatoa i nei avanoa faale-aoaoga. O loo faapipii atu i faamatalaga faaopopo 1 tulaga o aoaoga na auai atu iai le afaigaluega. O le tele o i latou na maua avanoa e aveai ai ma sui o le Matagaluega i aoaoga ma fonotaga eseese. E tele foi avanoa mo aoaoga i totonu lava o Samoa, ma na uunaia foi nei aoaoga aua lava le lava tapena o tomai ma agavaa aemaise o le silafia lelei o mataupu mo le atinaeina o Samoa. O se tasi foi nei o auala e faamausali ai faiga-faapaaga ma isi Matagaluega, i le iloilo ina lelei lea o vaega o galuega e mafai ona galulue ai Matagaluega i le tuuina atu o auaunaga a le Malo. O loo iai fuafuaga mo le tapenaina o le Fuafuaga mo le aotauina o le Matagaluega (Capability Plan) i le tausaga a sau, ina ia mafai ona iloilo lelei lava vaega o tomai ma agavaa e moomia e lagolagoina ai le ausiaina o taunuuga ua fuafua iai le Matagaluega i lana Fuafuaga Autasi 2010-2012. O faamaumauga na mafai ona faamaopopo i le tapenaina o lenei Fuafuaga Autasi o lea fesoasoani i lea foi galuega.

#### VAEGA 4: TALA O LE TUPE MA LONA FAAAOGAINA 2009-2010

##### 4.1 O FAAMATALAGA O TUPE ALU A LE MATAGALUEGA VAEVAEINA I ONA VAEGA ESEESE MO LE TAUSAGA FAALETUPE FAAIUINA 30 IUNI 2010:

E faaiu ane lenei tausaga faaletupe 2009/2010, o le aofaiga o tupe faatatau mo lenei Matagaluega na oo atu i le **\$15.129 miliona**. O lenei aofaiga e aofia ai tupe na toe faaopopo e tusa ma le \$2.5 miliona o tupe fesoasoani na faamatuu mai mo vaega tumaoti, i le toe atinaeina o pisinisi na afaina i le sunami tele o Setema 2009. O lenei vaega tupe na tuuina i lalo o vaega tupe ua taua o vaega tupe mo **Galuega e aveai ai ma Sui o Malo** lea na maua ai le aofaiga tupe e \$4.687 miliona. E na o le 45% o lenei vaega tupe na mafai ona faaogaina ona o le tuai ona tau faagasolo le faamautuina o taiala mo le puleaina lelei ma le faamatuuina atu o nei fesoasoani mo vaega tu maoti. O leisi vaega taua e faaoga i ai nei lava vaega tupe e aofia ai le \$1.012 miliona o le fesoasoani a le Malo e totogiina atu i le NPF mo le lisi a le kamupani o le Yazaki faapea ma se vaega tupe (e \$0.55 miliina) mo le totogiina o le lisi a le Matagaluega i le ACC. O leisi foi vaega taua o nei vaega tupe o le fesoasoani lea a le Malo e taua atu i se maliega ma le NUS-IOT mo le faatinoina/faaauaina o



le polokalame faa-Aperenitisi lea na sainia ile masina o Fepuari 2010.

E na o le 18% (\$2.692 miliona) o tupe faatatau a le Matagaluega na faatino ai galuega e pei ona faatulafonoina ai i tulafono eseese e tolu-valu (38). E 95% na mafai ona faaogaina ma o se tulaga lelei pea faatusatusa i le tausaga faaletupe 2008-2009 lea e na o le 73% na mafai ona faaogaina.

O leisi vaega tupe faatatau, e tuuina atu mo galuega faatinio e isi vaega e tusa ma le \$7.5 miliona mo le vaega o le Ofisa o Tagata Tafafao Maimoa mai Fafo.

#### 4.2 O TUPE MAUA A LE MATAGALUEGA MO LE TAUSAGA FAALE TUPE FAAIUINA 30 IUNI 2010

I lona aotelega, e 89% o tupe na fuafua e aoina mai i lenei tausaga na mafai ona faamaopopoina. E lei mafai ona ausia le aofaiga o tupe sa fuafua e maua ona o le siitia o le fuainumera o i latou e lei mafai ona faamaeaina latou aoaoga i le polokalame o le Aperenitisi. Peitai o lenei aofaiga o tupe maua \$268,627 e 44% ua siitia ai pea faatusatusa i le vaega tupe na maua i le tausaga talu ai (2008-2009), ona o le tele o tupe na maua i le toe resitalaina o Kamupani ina ua faamalosia le tulafono fou o Kamupani i lenei lava tausaga.

SCHEDULE 1				
Faamatalaga o Tupe maua mo le tausaga Faaletupe e faaiuina i le aso 30 Iuni 2010				
	2010 \$	Tupe Faatatau \$	Sili atu/(Lalo ifo) \$	2009 \$
TUPE MAUA E AOINA E LE MATAGALUEGA				
Pisinisi, Alamanuia ma Leipa	268,627	302,240	(33,613)	185,389
AOFAIGA O TUPE MAUA	268,628	302,240	(33,613)	185,389

Source: Ministry of Finance: Unaudited financial statements

#### Schedule 2:

FAAMATALAGA O TUPE FAAALU A LE MATAGALUEGA I ONA VAEGA ESEESE:					
Mo le tausaga Faaletupe e faaiuina i le aso 30 Iuni 2010					
		2010	Tala Faatatau	(Sili atu)/Lalo ifo	2009
PISINISI, ALAMANUIA MA LEIPA		\$	\$	\$	\$
<b>Vaega o galuega Faatino</b>					
1.0	Fautuaga Tau Faiga Faavae i le Minisita	239,123	244,434	5,311	289,023
2.0	Galuega Lagolago i le Minisita	240,967	253,837	12,870	338,786
3.0	Atinaeina o Pisinisi ma Alamanuia	426,939	452,326	25,387	431,011
4.0	Fefaatauaiga Talafeagai	417,615	432,194	14,579	370,364
5.0	Fafoeina o Polokalame o Tagata Faigaluega ma aoaoga & faagaioiga o le faafaigaluegaina o Tagata ma le Maketi o Tagata Faigaluega	381,777	415,974	34,197	281,736
6.0	Fafoeina ma faamalosia aiaiga Faatulagaina faa Leipa	297,079	311,657	14,578	151,657
7.0	Faamalosia o Tulaga poo aiaiga tau i le Saogalemu ma le Soifua maloloina	185,975	193,790	7,815	0
8.0	Resitaraina o Kamupani ma mea totino o le Mafaufau	372,535	388,005	15,470	274,757
9.0	Faamalosia o Tulaga poo aiaiga tau i le Saogalemu ma le Soifua maloloina	0	0	0	

Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa

				199,173	
10.0	Resitaraina o Kamupani ma mea totino o le Mafaufau	0	0	0	375,577
<b>Aofaiga o Vaega o Galuega Faatino</b>		<b>2,562,010</b>	<b>2,692,217</b>	<b>130,207</b>	<b>2,712,084</b>
<b>Galuega FAatino e tuuina atu i isi Vaega</b>					
	Ofisa o Tagata Tafafao mai fafo	7,500,000	7,500,000	0	7,700,000
	Ofisa mo le atinaeina o pisinisi laiti (SBEC)	200,000	200,000	0	200,000
	Faalapotopotoga o Tamaitai Fai pisinisi laiti (Organic Farming)	50,000	50,000	0	-
<b>Aofaiga e faatino e isi Vaega:</b>		<b>7,750,000</b>	<b>7,750,000</b>	<b>0</b>	<b>7,900,000</b>
<b>Galuega e aveai ma sui o le Malo:</b>					
<b>Totogi e aveai ma sui o Malo</b>					
	Faalapotopotoga o Tagata Faigaluega a le Lalolagi (ILO)	9,888	11,142	1,254	10,026
	Faalapotopotoga Faa-va Malo mo Tagata Faatau	2,681	4,075	1,394	0
	Faalapotopotoga a le Lalolagi mo le Puleaina o galuega e faavae i le Mafaufau (WIPO)	3,653	5,000	1,347	4,483
	Faalapotopotoga mo le Faalauiloina o Galuega Atinae a le Lalolagi (WAIPA)	5,000	5,800	800	5,152
	Faalapotopotoga o Malo Aafaatasi mole atinaeina o Pisinisi Lautele (UNIDO)	3,082	4,270	1,188	0
		24,304	30,287	5,983	19,661
	Sao o le Malo i Faalapotopotoga o au fai pisinisi ma le au gaosi oloa	40,000	40,000	0	40,000
<b>Totogi o le Lisi</b>					
	Falel o le ACB	461,408	550,077	88,669	434,462
	Lisi a le Yazaki	843,666	1,012,399	168,733	972,745
	Lisi o le Fale o le Malo - MCIL	47,680	55,560	7,880	87,480
	Vaega o Pisinisi Tu-maoti – Galuega toe atinaeina o pisinisi na aafia i le Tsunami Reconstruction Costs	500,000	2,500,000	2,000,000	0
	Fesoasoani a le Malo i Vaega Tu maoti (PSSF)	0	50,000	50,000	0
	Maliega ma le NUS IOT i le Aoaina o mataupu faapitoa o matata eseese ma le faa-aperenitisi.	121,920	123,800	1,880	0
		2,014,674	4,331,836	2,317,162	1,534,687
	Lafoga totogi VAGST	68,893	325,196	256,303	1,140,720
<b>Aofaiga o Tupe alu e Aveai ma sui o Malo</b>		<b>2,107,871</b>	<b>4,687,319</b>	<b>2,579,448</b>	<b>2,695,068</b>
<b>Aofaiga o Tupe faaalu i Iona aotelega – MATAGALUEGA O PISINISI, ALAMANUIA MA LEIPA.</b>		<b>12,419,881</b>	<b>15,129,536</b>	<b>2,709,655</b>	<b>13,307,152</b>

Source: Ministry of Finance: unaudited financial statements

<b>FAAMATALAGA FAAOPOPO 1: FAAMATALAGA O FONOTAGA MA FONO FAALE-AOAOGA NA AUAI ATU IAI SUI OFISA O LE MATAGALUEGA - FY 2009-2010</b>					
<b>SUAFA O LE SUI OFISA</b>	<b>VAEGA O LE MATAGALUEGA</b>	<b>ATUNUU NA FAIA AI LE FONOTAGA</b>	<b>UMI O LE TAIMI NA FAATINO AI:</b>	<b>IGOA O LEA AOAOGA/FONOTAGA</b>	<b>FAAMAONIGA</b>
Taupisi Faamau	CL 5.0 AELM	Fiti	08/07/09 - 10/07/09	Fonotaga itulagi a le Pasefika i mataupu tau polokiki ma lona aafiaga i itupa eseese.	F.K.(09)26
Margaret Fruean	CL 8.0 RCIP	Sineva	23/07/09 - 24/07/09	Fonotaga mo le talanoaina o meatotino o le mafaufau (faatino e le faalapotopotoga a le Lalolagi mo mea-totino o le mafaufau) mo atunuu vaivai latou tamaoiga (LDC)	F.K.(09)27
Pulotu Lyndon Chu Ling	CL 3.0 IDIP	Ausetalia	17/08/09 - 21/08/09	Fonotaga ma aoaoga o le maliega o Fefaatauaiga a le PACER plus	F.K.(09)30
Taupisi Faamau	CL 5.0 AELM	Ausetalia	24/08/09 - 10/09/09	Polokalame Mo le Siitia o le Tomai o Ofisa Sinia o Matagaluega a le Malo i totonu o le Pasefika (PACE).	F.K.(09)31
Roger Toleafoa	CL 3.0 IDIP	Saina	24/08/09 - 13/09/09	Semina mo mataupu mo le faafaigaluegaina o tupe ma le faalauiloaina o galuega faifaatasi.	F.K.(09)30
Belinda Tafunai	CL 3.0 IDIP	Filipaina	21/09/09 - 25/09/09	Semina o fefaatauaiga ma le faafaigaluegaina o tupe	F.K.(09)35
Unasa Iulia Petelo	CL 4.0 FTCD	Korea			F.K.(09) Faapitoa 12
Pulotu Lyndon Chu Ling	CL 3.0 IDIP	Italia	07/10/09 - 16/10/09	Fonotaga lona 14 a le Faalapotopotoga e uunaia le faafaigaluegaina o tupe (WAIPA)	F.K.(09) Faapitoa 12
Auelua Samuelu Enari	CL 1.0 CEO	Tansania	14/10/09 - 16/10/09	Fonotaga a atunuu e vaivai o latou tamaoiga (LDCs)	F.K.(09) 39
Ulisese Rimoni	CL 3.0 IDIP	Saina	13/10/09 - 02/11/09	Semina mo le faafaigofeina o fefaatauaiga ma le faafaigaluegaina o tupe.	F.K.(09)Faapitoa 13
Auelua Samuelu Enari	CL 1.0 CEO	Ausetalia	21/10/09-23/10/09	Fonotaga ma aoaoga o le maliega o Fefaatauaiga a le PACER plus	F.K.(09)39
Margaret Fruean	CL 8.0 RCIP	Filipaina	27/10/09 - 28/10/09	Fonotaga a le itulagi o Asia ma le Pasefika i galuega o meatotino o le mafaufau mo le atiinaeina o atunuu, WIPO	F.K.(09)

Faatuai Lemafa	CL 4.0 FTCD	Indonesia	02/11/09 - 20/11/09	Aoaga faaitulagi o mataupu autu mo le atiinaeina o atunuu.	F.K.(09)41
Jacinta Matulino	CL 3.0 IDIP	Indonesia	02/11/09 - 20/11/09	Aoaga faaitulagi o mataupu autu mo le atiinaeina o atunuu.	F.K.(09)41
Julia Matai	CL 3.0 IDIP	Saina	03/11/09 - 04/11/09	Polokalame a Saina o faaliga mo le faafaigaluegaina o tupe.	F.K.(09)41
Alataua Tuliaupupu	CL 8.0 RCIP	Initia	11/11/09 - 13/11/09	Fonotaga lona 5 a le Lalolagi i le uunaia o le fausia o ni mea fou-O se lumanai manuia mo tagata uma i le seneturi 21.	F.K.(09)41
Pulotu Lyndon Chu Ling	CL 3.0 IDIP	Peleseuma	11/11/09 - 13/11/09	Fonotaga a le Komiti Faufautua a le itulagi Asia, Karipiane ma le Pasefika (ACP) ma le fonotaga a Minisita o lea lava itulagi.	F.K.(09)42
Karen Niumata	CL 4.0 FTCD	Niu Sila	24/11/09 -26/11/09	Aoaga faa-itulagi i Tulafono o Fua (mamafa, taimi, mamao) mo le Pasefika.	STSC dated 19/11/09
Auelua Samuelu Enari	CL 1.0 CEO	Sineva	30/11/09 - 02/12/09	Fonotaga Faa-Minisita a le FAalapotopotoga Fefaatauaiga a le Lalolagi (WTO)	F.K.(09)44
Pulotu Lyndon Chu Ling	CL 3.0 IDIP	Ausetalia	07/12/09 - 11/12/09	Polokalame Mo le Siitia o le Tomai o Ofisa Sinia o Matagaluega a le Malo i totonu o le Pasefika (PACE).	F.K.(09)45
Margaret Frucan	CL 8.0 RCIP	Thailand	16/11/09 - 17/11/09	Fonotaga faa-itulagi i vaega o meatotino o le Mafaufau.	F.K.(09)47
Susana Laititi	CL 8.0 RCIP	Iapani	27/01/10 - 09/02/10	Aoaga mo le puleaina o meatotino faa-pisinisi.	F.K.(10)02
Taupisi Faamau	CL 5.0 AELM	Vanuatu	05/02/10 - 06/02/10	Fonotaga faa-tafatolu a le Faalapotopotoga a le Lalolagi i mataupu tau Leipa.	F.K.(10)03
Pulotu Lyndon Chu Ling	CL 3.0 IDIP	Ausetalia	08/02/10 - 12/02/10	Fonotaga ma aoaga o le maliega o Fefaatauaiga a le PACER plus	F.K.(10)03



Auelua Samuelu Enari	CL 1.0 CEO	Vanuatu	08/02-09/02 & 10/02-12/02	Fonotaga a le Faalapotopotoga a le lalolagi i mataupu tau leipa (ILO) ma le Malo Aufaatasi.	F.K.(10)04
Auelua Samuelu Enari	CL 1.0 CEO	Iapani	01/03/10 - 02/03/10	Fonotaga mo Ofisa Sinia i tulaga tau meatotino o le Mafaufau.	F.K.(10)07
Auelua Samuelu Enari	CL. 1.0 CEO	Fiti	09/03/10-12/03/10	Feutanaiga mo tautua/auaunaga i le PICTA Negotiations on Services	F.K (10)07
Margaret Fruean	CL 8.0 RCIP	Iapani	01/03/10 - 02/03/10	Fonotaga mo Ofisa Sinia i tulaga tau meatotino o le Mafaufau.	F.K.(10)07
Roger Toleafoa	CL 4.0 FTCD	Jamaica	10/04/10-19/04/10	Fonotaga lona 42 o ole Faalapotopotoga mo le faamaonia o Taumafa (Codex Committee) ma lona puipuiga mai aafiaga o vailaau oona.	F.K (10)12
Auelua Samuelu Enari	CL. 1.0 CEO	Falani	07/04/10-16/04/10	Fonotaga a le Komisi e faamaonia tulaga o taumafa	F.K. (10)11
Pulotu Lyndon Chu Ling	CL 3.0 IDIP	Ausetalia	17/04/10-24/04/10	Aoaoga mo le avanoa tutusa mo le faafaigofieina o mataupu mo le faagalueina o tupe mo le pasefika.	F.K. (10) 14
Taupisi Faamau	CL 5.0 AELM	Fiti	10/04/10-16/04/10	Polokalame mo le uunaia o avanoa faigaluega mo le tupulaga talavou.	F.K (10) 13
Gladys Fuimaono	CL 4.0 FTCD	Saina	15/04/10-26/04/10	Fonotaga lona 42 o ole Faalapotopotoga mo le faamaonia o Taumafa (Codex Committee) ma lona puipuiga mai aafiaga o vailaau oona.	F.K (10) 14
Aumua Isaia Lameko	IRWPOSH	Ausetalia	29/04/10-08/05/10	Fonotaga faa-itulagi mo faamasino ma faufautua i mataupu tau i feeseeseaiga tau-le-galuega i Asia ma le Pasefika.	F.K (10) 16
Pulotu Lyndon Chu Ling	CL 3.0 IDIP	Vanuatu	03/05/10-05/05/10	Fonotaga faapitoa a le vaega e faailoaina le faafaigaluegaina o tupe.	F.K (10) 15
Unasa Iulia Petelo	CL 4.0 FTCD	Kanata	28/04/10-10/05/10	Fonotaga lona 38 a le Komiti e faamaonia le faamatalaga lomina mo meai taumafa.	F.K.(10) 15

Alataua Tuliaupupu	CL 8.0 RCIP	Sigapoa	15/05/10-23/05/10	Fonotaga faaitulagi a le WIPO i tomai faa-onaponei.	
Auelua Samuelu Enari	CL. 1.0 CEO	Sineva	27/05/10-05/06/10	WTO Meeting	F.K (10) 19
Tomasi Peni	IRWPOSH	Fiti	21/06/10-24/06/10	Polokalame a le lalolagi mo le tafi esea o le faafaigaluegaina o le fanau (ILO International Programme for the Elimination of Child labour)	STSC - 22/06/10
Tomasi Peni	IRWPOSH	Sigapoa	28/06/10-12/07/10	Fonotaga mo le puleaina/uunaia o le faatinoina o galuega	F.K (10) 24

**Faamatalaga Faaopoopo 2:****Matagaluega:** PISINISI, ALAMANUIA MA LEIPA**Galuega Faatino 1: FAUTUAGA TAU FAIGA FAAVAE I LE MINISITA****Faauluuluga:** Ofisa Sili o Pulega**Faamatalaga:** Ina ia ma'utinoa le tuuina atu o fautuaga tau faiga faavae e talafeagai I mataupu tau pisinisi, alamanuia ma leipa.**Fua Faatatau o Galuega Faatino:**

<b>Galuega Fai:</b>	<b>Aotelega:</b>	<b>Tulaga Aupito Manaomia:</b>	<b>Taimi e Faatino ai:</b>	<b>Tulaga Ausia ma faamatalaga:</b>	<b>Aotelega mo le Lumanai</b>
Fonotaga ma faatalatalanoaga ma le Minisita	Fonotaga ma faatalatalanoaga ma le Minisita i tulaga o iai nisi o galuega faatino: 12 fonotaga ma faatalatalanoaga i le PSSF 6 fonotaga ma faatalatalanoaga i mataupu o le Toe iloiloina o Tulafono i mataupu tau Leipa Toe iloiloina o le Tulafono o Fefaatauaiga, Pisinisi ma Alamanuia  Ia auai atu i fonotaga faale Palemene ma tuuina atu tali tusitusia i fesili a le Palemene e auala atu i le Minisita  Ia auai atu i fonotaga a le Komiti Faatino a le Palemene ma tuuina atu tali tusitusia i fesili e tuuina mai	Ua talia atoatoa e le Minisita faaiuga ma fautuaga ua tuuina atu  Ua talia atoatoa e le Minisita tali tusitusia ua tuuina atu  Ua faamalieina e le Komiti Faafino tali tusitusia ua tuuina atu	I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009-2010 pe a manaomia e le Minisita ma le Kapeneta  I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009-2010 ma pe a manaomia e le Minisita ma le Kapeneta  I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009-2010 ma pe a manaomia e le Komiti Faatino	E faatinoina fonotaga ma faatalatalanoaga pe a talosagaina pe manaomia e le Minisita  4 fonotaga a le Komiti o le PSSF sa auai ai  5 Faatalatalanoaga na faatinoina mo le toe Iloiloina o le Tulafono tau Leipa i le va o le MPAL ma le mamalu o le atunuu faapea pisinisi tumaoti i Upolu ma Savaii. E fuafua e faamaeaina le poloketi ia Oketopa 2010. 3 Faatalatalanoaga na faatinoina mo le toe Iloiloina o le Tulafono o Saogalemu ma le Soifua Maloloina sa faatinoina i Upolu ma Savai  E lua faatalatalanoaga na faatinoina ma le Komisi o le Toe Iloiloina o Tulafono. O lo o toe tolopoina lea vaega seia iai se aso mai i le Ofisa o le Loia Sili  7 Fonotaga a le Palemene na auai ai le Ofisa Sili ma Sui Ofisa Sili aua le faamauina o ni fesili e laga mai e le Palemene e patino tonu i mataupu tau pisinisi ma leipa	Faaauau pea fonotaga ma faatalatalanoaga ma paaga eseese.  Faaauau pea le iloiloina ma le toe fuataina o tulafono o loo taitaiina ai le Matagaluega.  E faaauau pea le lagolagoina o fonotaga a le Palemene i le auai atu i nei fonotaga
Feutagaiga ma faatalanoaga ma faalapotopotoga i totonu ole Pasifika faapea le lalolagi atoa	6 fonotaga faava o malo i mataupu tau i le Codex, Faalapotopotoga o Leipa o le Lalolagi, Faalapotopotoga o Meatotino o le Mafaufau a le Lalolagi, Faalapotopotoga o Alamanuia a le Lalolagi, Faalapotopotoga o Malo afaatasi mo le atinaeina o pisinisi lautele	Ina ia tusa ai ma maliega i le va o Samoa ma faalapotopotoga faavao malo ma le pasefika.  Ia ausia galuega ma maliega ma faalapotopotoga	I totonu o le Tausaga Faale tupe 2009 – 2010	1 fonotaga i Vanuatu na auai ai ma le Minisita Lagolago, 4 fonotaga faava o malo na auai ai ma le Minisita i mataupu tau Maliega mo Fefaatauaiga a le Lalolagi, Faalapotopotoga o Leipa a le Lalolagi, Fua Faatatau o Taumafa, Faalapotopotoga o Mea Totino o le Mafaufau i le Lalolagi, Faalapotopotoga o le Faalauiloina o Alamanuia, ma le Faalapotopotoga Au	Faaauau pea le auai atu ma manatu faaalii i fonotaga a le Pasefika faapea fonotaga i mataupu faava o malo i vaega o pisinisi, alamanuia, leipa ma mea totino o le mafaufau.

	2 faapotopotoga faale malo e tali malo ai mo malo mai fafo o le Codex, ILO, WIPO, WAIPA, UNIDO	Ia tumau ai pea le lelei o le va o fealoai i faatalatalanoaga ma faalapotopotoga mai fafo	I totonu o le Tausaga Faale tupe 2009 – 2010	Faatasi mo le Atinaeina o Pisinisi i Ausetalia, Sineva, Tasania ma Iapani  E leai se taliga malo na faatinoina i le tausaga faaletupe o lo o iloiloina nei	
Feutagaiga ma faamautuina faiga faapaaga ma faalapotopotoga tumoti ma isi	Ia auai atu i fonotaga o lo o taua i lalo:  12 fonotaga a le Komiti Faafoe mo le Atinaeina o le Tamaoaiga 12 fonotaga a le Komiti Faafoe e Pulea Tau o Oloa 4 fonotaga a le Komiti Faafoe o le Aperenitisi 12 fonotaga a le Komiti a le Codex i Samoa 12 fonotaga a le Fono Aoa o Faatafatolu o Mataupu Tau Leipa	Ua faamalieina ma taliaina e sui auai faaiuga uma o nei fonotaga	I totonu o le Tausaga Faale Tupe 2009 -2010	7 fonotaga a le Komiti Faafoe mo Fefaatauaiga ma le Atinaeina o Pisinisi na auai ai.  E tele ni mataupu na talanoaina i nei fonotaga e pei o ni auala e toe faalelei ai le toe atinaeina o pisinisi tumaoti e pei o Fesoasoani a le Malo i mealofa tau tupe i faalapotopotoga eseese.  7 fonotaga a le Komiti e Pulea Tau o Oloa na faatinoina. O nei fonotaga e aofia ai le faamaonia o le Poloaiga o Tau o Oloa ia Tesema 2009, Aperila 2010 ma Iuni 2010  4 fonotaga a le Komiti a le Aperenitisi na auai ai. O le iuga taua o nei fonotaga o le sainiga lima lea i le va o le Malo e auala atu ile MPAL ma le Iunivesite Aoa o Samoa i Matata Eseeese aua le amatalia o Aoaoga Faa Aperenitisi mo le 12 masina. Na faamaonia ai le vaeveaga o le totoigiina o pili o vasega faa aperenitisi, e 50% le malo, 30% le fale faigaluega ae 20% le tagata aoga faa aperenitisi.  2 fonotaga a le SNCC na faatinoina 2 Fonotaga a le SNTF na faatinoina. O le fonotaga muamua na faamautu ai sui o lea Komiti ma le fonotaga lona lua na faatalatalanoaina ai le toe iloiloina o le Totogi maualalo mo tagata faigaluega i Pisinisi ma Faalapotopotoga Tumaoti	Faaauau, Iloilo ma mataituina polokalame fesoasoani mo le vaega tu maoti i Samoa.  Faaauau le mataituina o oloa o loo pulea ina e le Matagaluega.  Ia faaauau pea le polokalame faa-aperenitisi i le faiga faapaaga ma le NUS-IOT.
Pulega ma le Taitaiina o le Matagaluega.	I fonotaga ma tagata lautele mo le faatalatalanoaina o le Fuafuaga Autasi 2009 -2012  1 Ripoti Faale tausaga 2005 -2009 e faatinoina	Ia tusa ai ma faiga faavae mo le sauniaina o Fuafuaga Autasi  Ia aofia uma ai galuega	I totonu o le Tausaga Faale Tupe 2009 -2010  I totonu o le Tausaga Faale Tupe 2009 -2010	Na faatinoina le Faatalatalanoaga ma Paaga ia Aperila 2010 mo le Fuafuaga Autasi a le MPAL  Ua maea tapena le Ripoti Faale Tausaga mo	Ina ia faia se iloiloiga o lenei fuafuaga autasi.  Ia mafai ona tapenaina ripoti

	<p>Toe iloiloina o le Taiala mo Auaunaga 2008/2009</p> <p>4 fonotaga a le Pulega e toe iloiloina ai le Fuafuaga mo le Atinaeina o le Tomai ma Agavaa o le Aufaigaluega</p>	<p>faatino a le matagaluega na ausia i le tausaga faaletupe ua taua i lenei ripoti.</p> <p>Ia malamala paaga ma pisinisi tumaoti uma i galuega ma tiute o le matagaluega</p> <p>Ia lelei atoatoa faaiuga fai aua le manuia o galuega faatino a le matagaluega</p>	<p>I totonu o le Tausaga Faale Tupe 2009 -2010</p> <p>Kuata Taitasi o le Tausaga faale tupe 2009-2010</p>	<p>tausaga 07-08 ma le 08-09 aua le faatalatalanoaina i le Palemene i le isi fonotaga ia Oketopa</p> <p>Na faamaeaina ia Tesema 2009 ma ua maea ona faalauiloa i luga o le website a le matagaluega</p> <p>E faatinoina fonotaga a le Pulega i vaiaso taitasi. E lei tapenaina se Fuafuaga Autasi mo le Faateleina o Malamalaaga a le Aufaigaluega seia maea le Fuafuaga Autasi a le MPAL</p>	<p>faaletausaga i taimi ua tatau ona saunia ai faaletulafono.</p> <p>Ia faaauau pea fonotaga faalepulega ma ia faatinoina loa vaega uma e moomia e pei ona fuafuaina i le polokalame mo le aotauina o le Matagaluega.</p>
<p>Ia auai ma lagolago i galuega fai faalemalo e fua mai ai ni auala tuuafaatasi e galueina ma gaioina e ausia ai mataatia faatapulaa mo le atinaeina o poloketi eseese</p>	<p>12 fonotaga a le Komiti a le Kapeneta mo Atinae e auai atu iai</p> <p>12 fonotaga a Komiti Faafoe a le Malo e auai atu iai:</p> <p>12 Komiti o Tupe Maua a le Malo 12 Komiti o le Faletupe o Atina'e 12 Komiti Faatonu Faalavelave Faafuase'i 12 Komiti Faatonu o Tagata Maimoa mai Fafo 12 Komiti o le EPC 6 Komiti mo Pisinisi Laiti 12 Komiti mo Lauелеle a Samoa 12 Komiti o le SQA</p>	<p>Ia tuuina atu ni fautuaga e aupito lelei ma manaomia i mataupu e faatatau i le tulaga o le Matagaluega atoa.</p> <p>Ia tuuina atu ni faaiuga aupito manaomia aua le mataituina o fuafuaga faatino mo le faagaioina o poloketi.</p>	<p>I totonu o le Tausaga Faale Tupe 2009 -2010</p> <p>I totonu o le Tausaga Faale Tupe 2009 -2010</p>	<p>Ua ausia lea tulaga</p> <p>Na auai ai le Ofisa Sili po o Ofisa Sili Lagolago i fonotaga a nei komiti eseese e faaali manatu aua le faaleleia atili o auaunaga eseese o lo o faatinoina e Faalapotopotoga nei i le mamalu o le atunuu</p>	<p>Ia faaauau pea le auai atu o sui o le Matagaluega i nei fonotaga.</p>
<p>Faufautua i mataupu tau galuega faatino ma tiute tauave a le Ofisa Sili o Pulega i totonu o le Matagaluega:</p> <p>Resitara o Kamupani Resitara o Mea Totino o le Mafaufau Resitara o Pateni ma Faailoga o Oloa mo Fefaatauaiga Komesina o Leipa Taitaifono o le Komiti Aoao o le Aperenitisi Resitara o Pisinisi mai Fafo</p>	<p>I le itiiti ifo i le 40 Pepa mo le Kapeneta e tuuina atu i le Minisita mo lana faamaoniga</p> <p>I le itiiti ifo i le 12 fautuaga mo le Minisita i mataupu tau Pulega ma isi mataupu</p>	<p>Ia faamaonia uma le Minisita pepa mo le kapeneta e tuuina atu</p> <p>Ia tuuina atu i le Minisita fautuaga e aupito lelei ma le manaomia faapea tala faale tupe aua le iloiloina e le Minisita mo lana faaiuga ao lei tuuina atu mo le faamaoniga/faatagana a le Kapeneta</p>	<p>I totonu o le Tausaga Faale Tupe 2009- 2010</p> <p>I totonu o le Tausaga Faale Tupe 2009 -2010</p>	<p>O lo o faaauau pea le faatinoina o lea tulaga pe a manaomia</p> <p>Pe a manaomia e le Minisita i nisi o taimi</p>	

**Galuega Faatino 2: GALUEGA LAGOLAGO I LE MINISITA**

**Faaululuga:** Failatusi Muamua a le Minisita

**Faamatalaga:** Tuuina atu auunaga faaletupe, pulega ma faafailautusi mo le Ofisa o le Minisita o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa.

**Fua Faatatau o Galuega Faatino:**

<b>Galuega Fai:</b>	<b>Aotelega:</b>	<b>Tulaga Aupito Manaomia:</b>	<b>Taimi e Faatino ai:</b>	<b>Tulaga na Ausia ma faamatalaga:</b>	<b>Aotelega mo le Lumanai:</b>
Tuuina atu o auunaga faafailautusi i le Ofisa o Pisinisi, Alamanuia ma le Leipa	Ia maeaea uma auunaga faafailautusi i se taimi faatulagaina  Ia le itiiti ifo i le 40 Pepa mo le Kapeneta e tuuina atu i le Minisita mo lana faamaoniga	Ia lelei ma maeaea galuega faafailautusi  Ia faamaonia ma maeaea i totonu o taimi manaomia	I totonu o le Tausaga Faale Tupe 2009 -2010  Masina Taitasi	Ua ausia aua o lo o faauau pea le faatinoina o lea auunaga  Ua ausia aua o lo o faauau pea le faatinoina o lea auunaga	Faaauau pea galuega e lagolagoina ai galuega faafailautusi a le Minisita.
Tuuina atu o auunaga faale ofisa i le Ofisa o Pisinisi, Alamanuia ma le Leipa e aofia ai le Vaega mo le Resitaraina o Kamupani ma fatufatuga o Mafaufau	E oo atu i le 12 fonotaga faaminisita e tapenaina mo le Minisita ma le Minisita Lalolago mo le ACP/ILO/Codex  E oo atu i le 12 fonotaga ma faatalatalanoaga ma le Ofisa Sili o Pulega e tapenaina  Ia tapenaina ni faapotopotoga faa le malo mo le minisita mo tagata faipisinisi mai fafo	Ia 100% le faamalieina atoatoa le Minisita i galuega ma auunaga lautele ua faatinoina	I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009 - 2010	O le auai atu o le Minisita ma le Minisita Lagolago i nei fonotaga o se auala lea e avea ai laua ma sui o Samoa e faaali atu ai ni manatu lelei i Maliega o Fefaatauaiga, mataupu tau leipa ma le Faaleleia o Mea Taumafa a le Lalolgai. E vaavaai foi po o ni faamanuiga o nei maliega mo le atinaeina o le tamaoiga o Samoa  Pe a manaomia mai e le Minisita  E tasi se taligamalo sa faapea ona faatinoina e le Minisita mo le Star Kist ma le aumalaga ina ua taunuu mai mo le faatalatalanoaina o le faatuina o la latou pisinisi fai i'a i Samoa	
Tuuina atu o auunaga mo femalagaaina ile Matagaluega	Ia tausia lelei le taavale mo le femalagaaina a le Minisita	Ia 100% le faamalieina ma le maeaea o lea auunaga	Tolu masina pe afai ua ausia le 3000 maila	O lo o tumau pea le lelei o le faatinoina olea vaega aua le saogalemu o le Minisita i ana femalagaiga	
Tuuina atu o ripoti /fautuaga i le faatautaia o taiala a le Malo	Ia oo atu i le 12 fonotaga a Faalapotopotoga Tumaoti ma le Minisita i mataupu tau pisinisi, alamanuia ma leipa	Ia lelei atoatoa ma sa'o faamaumauga e tuuina atu	Masina Taitasi.	E iai fonotaga a le Minisita ma Pisinisi Tumaoti e faia e faatalatalanoaina ai auala e faaleleia ai le atinaeina o pisinisi tumaoti faapei o tulaga tau fesoasoani tau tupe ma fesoasoani e lelei ai le faatinoina o pisinisi	

**Galuega Faatino 3: ATINA'EINA O PISINISI MA ALAMANUIA**

**Faaululuga:** Ofisa Sili Lagologo – Pisinisi ma Alamanuia

**Faamatalaga:** Faafocina le atinaeina o vaega o pisinisi e ala lea i le faalauiloaina i atunuu i fafo ma totonu o Samoa. Ia faalautelina le atinaeina o le siosiomaga mo tupe faafaigalueina i le tuuina atu lea o faamaumauga ma faamatalaga e sao lelei ma aupito manaomia mo le au faipisinisi e ala lea i polokalame fesoasoani ua maea ona faataatitia e le Matagaluega. O nei foi polokalame fesoasoani e fesoasoani ai mo le atinaeina o faalapopotoga ma pisinisi tumaoti.

**Fua Faatatau o Galuega Faatino:**

<b>Galuega Fai:</b>	<b>Aotelega:</b>	<b>Tulaga Aupito Manaomia:</b>	<b>Taimi e Faatino ai:</b>	<b>Tulaga na ausia ma Faamatalaga:</b>	<b>Aotelega mo le Lumanai:</b>
<p>Faafocina o Polokalame Fesoasoani mo le atinaeina o Pisinisi ma le faalauiloaina o avanoa mo tupe Faafaigaluegaina</p>	<p><b>Polokalame Fesoasoani mo Pisinisi (EIS)</b> O pepa oloa uma mai le Kamupani a le Yazaki ia tataua ona siaki lelei e fua agai i poloaiga ua faamaonia mo lea Kamupani</p> <p>Faatino se asiasiga mulimuli i le kamupani- tuuina mai se ripoti o le tulaga o i ai lea atina'e i lenei vaiata</p> <p><b>Polokalame Fesoasoani mo le Tolopoina o tiute i luga o Oloa Gaosi Oloa(DSS)</b> Iloiloina o pepa oloa mo atina'e e 3 o loo totoe i lalo o le polokalame e aofia ai le Nonu Samoa, R &amp; L Keil Holdings ma le CCK</p> <p>Faatinoina o asiasiga e 4 e aofia ai ma le siakiina o Pusa Oloa mai fafo</p> <p><b>Polokalame Fesoasoani a le Malo mo Oloa auina atu i fafo (GEGS)</b> Faamaea ma Faamautu le iloiloaina o taiala faatonutonu o le poloketi-faamaea le toe iloiloaina ma le komiti faafocina o le fesoasoani.</p> <p><b>Fesoasoani mo le Tuusaunoaina o Tiute mo oloa mo atina'e tau Turisi ma kamupani Gaosi Oloa auina atu i fafo</b> 20 talosaga mai Faletalimalo ma Pisinisi tauTurisi faatasi ai ma</p>	<p>95% o pepa oloa e siakiina o loo talafeagai ma Poloaiga Faamaonia</p> <p>95% o le kamupani ua faamanuiaina ia tausia tuutuuga talafeagai mo le fesoasoani</p> <p>95% o pepa talosaga ia talafeagai ma tu'utuuga o lenei fesoasoani</p> <p>95% o Pisinisi ua faamanuiaina ia tausia tu'utuuga talafeagai mo le fesoasoani</p> <p>95% o pepa talosaga e iloiloaina ia talafeagai ma faiga faavae o le fesoasoani.</p>	<p>Kuata Taitasi 2009/2010</p> <p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Totonu o le Tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Afa muamua o le tausaga faaletupe 2009/2010</p>	<p>E leai ni Pepa o Faamatalaga o Oloa auina mai fafo na tuuina mai. O le fesoasoani tau lafoga o tupe maua i lalo o le fesoasoani o le EIS na faamutaina ia Novema 2009.</p> <p>Na fatinoina le asiasiga i le masina o Tesema i asiasiga masani mo pisinisi o loo agavaa i lalo o Polokalame Fesoasoani. O le fonotaga sa fuafuaina e faia i le aso 30 Setema 2009 e talanoaina ai le faaiuga ale Kapeneta mo le iloiloaina o le toe tuuina atu o le fesoasoani i le Yazaki e lei faataunuuna ona ole galuafi (tsunami).</p> <p>E fitu (7) pepa o faamatalaga o oloa auina mai fafo sa tuuina mai ma siiakiina mai le R &amp; L Keil Limited (6) ma le Nonu Samoa Limited (1).</p> <p>E tolu (3) asiasiga na faatinoina mo kamupani e tolu o loo totoe i lalo o le fesoasoani. (R &amp; L Keil Ltd, Nonu Samoa Ltd &amp; CCK Trading Ltd).</p>	<p><b>Polokalame Fesoasoani mo Pisinisi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>O le Yazaki o le kamupani mulimuli lea sa maua faamanuiaga i lalo o aiaiga faapitoa o lea polokalame talu ona le toe faaogaina lea tulafono.</li> <li>O ia faamanuiaga mo le Yazaki na maea ia Novema 2009. Ua faaleaogaiga ai foi ia aiaiga ma e le toe faafouina.</li> </ul> <p><b>Polokalame Fesoasoani mo le Tolopoina o Tiute i Luga o Oloa Gaosi Oloa(DSS):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>O loo faaauau pea ona tautuaina pisinisi o loo agavaa i lalo o lenei polokalame.</li> <li>O suiga lelei i auala oloo faagaioi ai talosaga i lalo o le 'Polokalame mo le Tuusaunoaina o Tiute mo oloa mo atina'e tau Turisi ma kamupani Gaosi Oloa (DCS)', ma le pasiaina o le Tulafono Faatonutonu o Tiute 2010 – ua faafaigofie ai ona faamatuu atu ai ia ituaiga o fesoasoani mo le aufaipisinisi, a ua tau le faaogaina ai le DSS.</li> <li>O asiasiga o se galuega taua</li> </ul>

Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa

<p>Kamupani Gaosi Oloa e taulimaina ma iloiloina e fua agai i faiga faavae o le Tulafono toe teuteu o Tiute 2007</p> <p>Faatinoina o le 10 asiasiga i kamupani ua talia talosaga faatasi ai ma le siakiina o pusa oloa</p> <p>40 pepa o pusa oloa (entries) e iloiloaina ma faamaonia</p> <p>Faatautaia o ni fonotaga se 6 a le komiti mo le polokalame fesoasoani</p> <p>Iloiloina o talosaga tuuina atu i le komiti faapitoa mo le faalauiloa o atina'e -IPC</p> <p><b>Polokalame fesoasoani lagolago o le aveescina o tiute mo oloa gaosi oloa mo poloketi e faamaonia (code 121)</b></p> <p>5 talosaga e taulimaina, iloiloina ma asia e fua agai i taiala ma faiga faavae o le fesoasoani</p> <p><b>Polokalame faalauiloa mo fesoasoani uma mo Pisinisi Tumaoti ma tagata lautele e aofia ai le: (Code 121 &amp; Duty Concession Scheme)</b></p> <p>2 faasalalauga i le nusipepa ma le 2 leitio mo fesoasoani taitasi</p> <p>1 polokalame faalauiloa i luga o le TV mo fesoasoani uma</p>	<p>95% o pepa talosaga e taliaina e le kapeneta ma le pule o le ofisa o Tupe o se atiina'e ma ni oloa talafeagai ma ia o gatasi ma faiga faavae o le Tulafono toe teuteu o Tiute 2007.</p> <p>90% o Kamupani ua faamanuiaina ia faaoga tatauina le fesoasoani aemaise o oloa sa talosagaina</p> <p>95% o pepa oloa e siakiina ia talafeagai ma Faiga Faavae ma Tulafono toe teuteu o Tiute 2007</p> <p>90% o faaiuga fai a le komiti ia o gatasi ma faiga faavae ma taiala o le fesoasoani</p> <p>95% o faaiuga fai ale komiti ia o gatasi ma faaiga faavae ma taiala o le fesoasoani</p> <p>95% o talosaga e faamaonia e le MCIL ma le MOR o se atiina'e ma ni oloa talafeagai</p>	<p>Totonu o le Tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Totonu o le Tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Totonu o le Tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p>	<p>Ua maea le iloiloiga ma ua faaiugaina ina ia taofia mo se taimi le tumau seia maea ona faatalatalanoaina ele komiti (GEGS) se auala mo le toe faagaioina. O le tasi o tulaga e ono iloilo e faaoga i vaega tupe o le GEGs o le faaoga lea mo nisi o galuega faatino o le poloketi o le NES.</p> <p>E 15 talosaga na taulimaina ma iloiloina e lenei vaega o atinae o pisinisi ma alamanuia. E 11 ua faamaonia ele kapeneta e avefa ma atianae agavaa ma le 4 o loo talia nisi o pepa o faamatalaga mo le lagolagoina ole talosaga.</p> <p>E fa (4) talosaga na taulimaina e aualu mai ile komiti o atinae (Investment Committee) mo ni fautuaga ale matagaluega, ma e 3 o loo talia nisi o pepa o faamatalaga ma le 1 ua le lagolagoina e le komiti ona ua le tusa ai ma faiga faavae ole fesoasoani.</p> <p>E tolu (3) talosaga mo oloa agavaa na taulimaina ma ua faamaonia e le Matagaluega o Tupe.</p> <p>E lua (2) asiasiga sa faatinoina mo le tausaga faaletupe i le masina o Tesema mo Upolu ma le masina o Mati mo Savaii faapea nisi asiasiga se 7 mo le siakiina o pusa o oloa auina mai fafo.</p> <p>E 125 le aofaiga o Pepa o Faamatalaga Oloa na tuuina mai i atinae/kamupani eseese e 9 i le vaitaimi o loo iloiloina. Ua maea foi ona saunia le pepa mo faamaumauga o faamatalaga o atinae o loo agavaa i lalo o polokalame fesoasoani (DCS &amp; Code 121).</p> <p>E value (8) fonotaga a le Komiti o Atinae sa auai atu iai sui ole vaega o atinae o pisinisi</p>	<p>mo le tulimataia o atinae o loo faamatuuina i ai nei fesoasoani, ma e faifai pea ina ia mautinoa ai o loo faaoga sao e tusa ma aiaiga o lea polokalame fesoasoani</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>E lei i ai ni tulaga faaletonu na faamauiina i le piriota o loo iloiloina nei, vagana tulaga femoumouai o maketi i fafo lea e i ai sona aafiaga i taumafaiga a le au faipisinisi, ma mafua ai ona eseese tulaga o oka o oloa tuu oloa o loo auina mai fafo i le piriota o loo iloiloina nei.</li> </ul> <p><b><u>Polokalame Fesoasoani a le Malo mo Oloa Auina atu i Fafo (GEGS):</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sa faia se fonotaga muamua a le Komiti i le aso 22 Tesema 2010.</li> <li>O loo faagasolo foi le iloiloiga o taiala, pepa talosaga ma i si pepa o faamatalaga e tusa le Tulafono o le Puleaina o Tupe a le Malo o Samoa 2001.</li> <li>E ono toe faagaioi lenei polokalame i le tausaga faaletupe o sosoo atu pea a tusa ai ma se faaiuga a le Malo.</li> </ul> <p><b><u>Fesoasoani mo le Tuusaunoina o Tiute mo oloa mo atiina'e tau Turisi ma kamupani Gaosi Oloa (DCS)</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ua matua manino ma atoatoa le faataunuuna o lenei polokalame ina ua pasia le Tulafono</li> </ul>
--	---	---	--	---



		<p>ma ia o gatasi ma faiga faavae o le fesoasoani</p> <p>Ia manino ma malamalama paaga uma i tulaga uma o fesoasoani</p>	<p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p>	<p>ma alamanuia i masina e pei ona taua; Aukuso, Oketopa, Novema, Tesema, Fepuari, Mati ma Me (2).</p> <p>Na faatinoina iloiloga o poloketi e 14 na taulimaina ma tuuina atu i le matagaluega o tupe.</p> <p>E tasi le talosaga na taulimaina ma iloiloina ma ua faamaonia e tusa ai ma taiala o lenei fesoasoani.</p> <p>E lei faatinoina se polokalame faalauiloa i le vaitaimi o loo iloiloina ona o le tele o galuega faaopopo e pei o le Fesoasoani mo le Atinaeina o Pisinisi Tau-turisi na Faaleagaina i le Galuafi.</p>	<p>Faatonutonu o Tiute 2011 (Atinae o tagata tafafao mai fafo ma oloa gaosi).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ua maea ona toe iloilo le taiala mo lea polokalame, ma ua pasia foi e le Komiti (Investment Committee) i lana fonotaga o le aso 28 Setema 2010.</li> <li>• E lei i ai ni tulaga faaletonu na faamauina i le piriota o loo iloiloina nei, vagana le tuai ona amata ma faamaeaina nisi o atinae ona o nisi o mafuaaga le maalofia, ae o loo sologa lelei le faagaina o ia fesoasoani.</li> </ul> <p><b><u>Polokalame Fesoasoani Lagolago o le tuusaunoaga o Tiute mo Oloa Gaosi Oloa mo Poloketi e Faamaonia (code 121):</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O le a faaauu pea e le vaega ona faailoa ma uaia le aufaipisinisi e faaoga lenei polokalame. Sa faailoa mai e sui o le aufai pisinisi i fonotaga a le Komiti Faatino o Atinae (TCI Board) e le lava se taimi o le aufaipisinisi e faatumu ai pepa talosaga.</li> <li>• E manatu e alagataau ona toe iloilo taiala o lenei polokalame i le tausaga faaletupe o le a soso’o mai.</li> </ul> <p><b><u>Polokalame Faalauiloa mo Fesoasoani uma mo Pisinisi Tumaoti ma Tagata Lautele e aofia ai le: (Code 121 &amp; Duty Concession Scheme):</u></b></p> <p>O le a faaauu pea e le vaega ona</p>
--	--	--	--	---	---

					faailoa ma unia le aufaipisinisi e faaoga lenei polokalame auala atu i Komiti Faatino o le Atinae, PSSF, TTRP, ma i si fonotaga ma le aufaipisinisi, imeli ma le upega tafailagi a le MCIL.
Faalauiloaina o Samoa o se atunuu lelei ma Talafeagai mo le faatuina o Pisinisi mai fafo	<p><b>Resitaraina Faaletulafono o Pisinisi mai Fafo</b></p> <p>35 talosaga a Pisinisi mai fafo e taulimaina, iloiloaina ma resitaraina.</p> <p>2 asiasiga e faatinoina i kamupani ua resitaraina mo Tupe Faafaigaluega i le tausaga</p> <p>Faatinoina o galuega faamae'a i le iloiloaina o le Tulafono ma ona vaega Faatonutonu.</p> <p>Faatalatalanoaina ni vaega o au faipisinisi mai fafo se 2 e afea le atunuu</p> <p>Toe faaleleia, faafou le tulaga o faaumauga o Au Faipisinisi Mai Fafo o loo faafaigaluegaina a latou tupe i Samoa.</p>	<p>95% o pepa talosaga ia faamalieina le Tulafono o le Faafaigaluegaina o tupe 2000</p> <p>95% le faamalieina o tuutuuga o le Tulafono o Tupe Faafaigaluega 2000</p> <p>95% o faamatalaga ia moni ma sa'o atoatoa lelei</p> <p>95% o faamatalaga tuuina mai i Matagaluega eseese o le a afea i asiasiga ia moni ma faamaoni</p> <p>95% o le manino ma sao</p>	<p>Tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Kuata taitasi 2009/2010</p> <p>Afa muamua o le tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Afa muamua o le tausaga faaletupe 2009/2010</p>	<p>E 64 talosaga na tuuina mai ma faamaonia ai le 63 o nei talosaga ae tasi (1) ua le taliaina ona ua le faamalieina taiala e tusa ai ma le Tulafono mo le Faafaigaluegaina o Tupe mai Fafo 2000</p> <p>Sa faatinoina ni asiasiga se lua mo pisinisi o loo resitala mo Upolu mai le aso 1 – 8 Tesema 2009 ma le aso 22 – 24 Mati 2010 mo Savaii.</p> <p>O loo faaauuina pea le iloiloga ma o loo talia ni fautuaga mulimuli mai le Ofisa ole Loia Sili mo le faamaeaina</p> <p>O nisi nei o asiasiga a ni au faipisinisi mai fafo na faatautaia :</p> <p>1. Manukau City Council &amp; NZ Pacific Business Council: 11 – 12 Aukuso 2009. Na faatinoina ni fonotaga ma faalapopotoga o pisinisi tumaoti ma sui o matagaluega a le malo i mataupu tau i le faalauiloaina o fefaatauaiga ma le faafaigaluegaina o tupe mai fafo i le va o Samoa ma Niu Sila. O se toe faamautuina o le MOU e pei ona saini i le 2005.</p> <p>2. PIFS (Investment Policy Support Programme) – O se talosaga a le vaega o atinae pisinisi ma alamanuia mo le atinaeina o se Alafua mo Fuafuaga o le Faafaigaluegaina o Tupe mai Fafo. 14 – 17 Setema 2009.</p>	<p><b>Resitaraina Faaletulafono o Pisinisi mai Fafo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• asiasiga o se galuega taua mo le tulimataia o atinae o loo faamatuuina i ai nei fesoasoani.Sa i ai nai lape i le faataunuaina o nisi o vaega, ma sa soalaupuleina ma fofoina ma le Ofisa o le Loia Sili.</li> <li>• Ua i ai foi le Komiti faapitoa lea e aofia ai Ofisa Sili ma Sui Ofisa Sili o le Matagaluega o Tupe Maua (Laisene o Pisinisi), Matagaluega a le Palemia (femalagaiga &amp; Pemita faigaluega) ma le Matagaluega o Pisinisi Alamanuia ma Leipā (Pemita mo Pisinisi mai Fafo). O le faamoemoe o lenei Komiti ia mautino e galulue faatasi i le faataunuaina o nei galuega fesootai.</li> <li>• O le faasaoina o faamatala o se vaega taua o le galuega a le Vaega ma e faaauuina pea aua e i ai sona aoga e aofia ai le maua o faamatalaga sao ma e faaogaina e ripoti ai i le Palemene tulaga o iaipisinisi mai fafo, auala atu i le Minisita.</li> <li>• E tatau ona maea le iloiloaina o le Tulafono Autu ia Iulai 2011. A pasia lenei tulafono</li> </ul>

	<p><b>Pepa o Taiala mo le faafaigaluegaina o tupe i le atunuu: (Investment Guide)</b> Faamae'a le iloiloina, lolomi ma tufa kopi e 100 o taiala</p> <p>Saililiga i o avanoa mo le faafaigaluegaina o tupe i vaega o le tamaoaiga;</p> <p><b>Faiga faavae mo le faafagaluegaina o tupe i totonu o le atunuu (NIPS)</b> Faama'ea, lolomi ma tufa kopi e 100 o faiga faavae mo le faafaigaluegaina o tupe</p> <p>Toe iloiloina o le pepa o faamatalaga e fua agai i faiga faavae ma tulafono fou</p> <p><b>Pueina o Ata (DVD) mo le faalauiloina o Samoa mo le faatosinaina mai o le Au faipisinisi mai fafo mo le faafaigaluegaina o Tupe i Samoa</b> Toe faaleleia ma faafouina o lea ata ma faaoga mo polokalame faalauiloa.</p>	<p>lelei o faamatalaga o le a faamaumau</p> <p>95% o faipisinisi o le a manino ma malamalama i taiala</p> <p>90% o avanoa mo pisinisi ia faailoa mo le silafia</p> <p>95% o le aufaipisinisi ia manino i faiga faavae uma</p> <p>95% o faamatalaga ia manino ma sa'o lelei.</p> <p>100% o faamatalaga uma i lea ata ia manino ma sa'o lelei. O le a faailoa foi vaega talafeagai</p>	<p>Tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p>	<p>3. PITIC Sydney Investment Promotion &amp; Export Development: 27/9 – 1/10 2009. E lei maea ona faatinoina ona o le galuafi (tsunami).</p> <p>4. Commonwealth Enhancing the Competitiveness of Samoa MSMEs Project: 9 – 16 Tesema 2009.</p> <p>O loo faaauuina pea le faia o faamaumauga i vaiaso taitasi pe a faamaonia ni talosaga faapea faamatalaga e maua mai i asiasiga. E saunia foi se ripoti mo masina taitolu mo le silafia a le vaega o atinae o pisinisi ma alamanuia.</p> <p>O loo faatinoina pea galuega mo le faamaeaina o le suia o le Pepa Taiala i se faiga faigofie. E faamoemoe o le a faamaeaina i le taulaga faaletupe 2010/2011</p> <p>O le a faataunuuna i lalo o le PIFS – Investment Support Policy Programme</p> <p>Ua maea ma ua uma ona lolomiina kopi e 100</p> <p>E toe iloiloina ma toe siakiina faamatalaga o lenei Pepa Taiala (NIPS) i le maea ai ole tausaga talu ona lolomiina</p>	<p>o le a avea o le taiala manino mo le vaega i le faataunuuna o ona tiute i lalo o le tulafono teuteu.</p> <p><b>Pepa o Taiala mo le Faafaigaluegaina o Tupe i le Atunuu: (Investment Guide):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>E tatau ona maea le toe iloiloina o lenei taiala i totonu o le 6 masina muamua o le tausaga faaletupe o soso'o nei..</li> <li>E lua taiala e tatau ona i ai mai lea iloiloga:             <ol style="list-style-type: none"> <li>O le Taiala Autu e aofia ai faamatalaga i vaega eseese e tatau ona iloa e le aufai pisinisi e uiga ia Samoa.</li> <li>Ma le Taiala Faalauiloa e ototoo ai faamatalaga i atinae o loo avanoa mo pisinisi fou, vaega eseese e tatau ona uia mo le amataina o pisinisi faapea polokalame fesoasoani a le Malo.</li> </ol> </li> <li>O ia Taiala o le a tufatufa atu i ofisa uma o Samoa i Atunuu i fafo, ma e maua foi kopi mai le Matagaluega faapea le imeli ma le upega tafailagi a le Matagaluega.</li> <li>O le faasoina o faamatalaga mo nei taiala o se galuega faifai pea.</li> </ul> <p><b>Faiga Faavae Mo le Faafagaluegaina o Tupe i Totonu o le Atunuu (NIPS):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ua maea ona tufa i ofisa</li> </ul>
--	--	--	--	--	---

				<p>O loo taofia i le taimi nei ona ua utiuti le seleni ae o loo faaaogaina le upega faailagi ale matagaluega e tuuina ai i luga faamatalaga mo avanoa e faafaigaluegaina ai tupe mai fafo talafegai</p>	<p>uma o Samoa i atunuu i fafo le lomiga o Iuni 2010 ma o le a toe lolomiina nisi kopi ona o loo manaomia pea e paaga.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>E faaauau pea le faasaoina o faamatalaga fuafua i tulafono fou e fesootai i pisinisi.</li> </ul> <p><b><u>Pucina o Ata (DVD) mo le Faalauiloaina o Samoa mo le Faatosinaina mai o le Au faipisinisi mai Fafo mo le Faafaigaluegaina o Tupe i Samoa</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ua maea ona tuuina lenei ata i luga ole upegatafailagi a le Matagaluega.</li> <li>O loo talafeagai lava faamatalaga o i ai i le tulaga o atinae ma pisinisi i Samoa nei.</li> <li>O lenei ata e ogatasi ma tapenaga fesootai a i si matagaluega i tulaga tau pisinisi e pei o le Pulega o Tagata Tafafao Maimoa mai Fafo, Faapea ia Matagaluega o Faatoaga, Siosiomaga, Soifumaloloina, Ofisa Suesue Faasainisi a Samoa ma faalapopotoga tumaoti.</li> </ul>
<p>Faatinu suesuega i le atiina'eina o Pisinisi ma tupe Faafaigaluegaina</p>	<p>Tapenaina se fuafuaga faataatia mo le faalauiloaina ma le Atiina'eina o Pisinisi e tusa ai ma aiaiga o loo faataatitia i totonu o le fuafuaga autasi a le Matagaluega o Pisinisi Alamanuia ma Leipa</p> <p>Tapena, iloilo ma faia ni kopi o o pepa o faamatalaga ma taiala mo le faatuina o se pisinisi</p>	<p>95% le faamalieina o le moni ma le sa'o atoatoa lelei o faamatalaga. Ia faailoa foi i Matagaluega a le malo ma Pisinisi Tumaoti lea tulaga</p> <p>95% le faamalieina o le moni ma le sa'o atoatoa lelei o</p>	<p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Afa muamua o le tausaga faaletupe 2009/2010</p>	<p>Na amata tapenaina lenei ata ina ua iloiloaina le Fuafuaga Autasi a le Matagaluega ma e faamoemoe o le a fesoasoani tele le PIFS Investment Support Policy mo le faaleleia o lenei ata.</p> <p>O loo faaauauina pea le iloiloaina o lenei taiala o auala e tatau ona uia mo le faatuina</p>	<p><b><u>Pepa o faamatalaga ma Taiala mo le faatuina o se pisinisi:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>O lenei taiala o loo i totonu o le Fuafuaga Autasi a le Matagaluega 2010-2012. Ua maea foi le iloiloaina o le taiala mo vaega eseese e tatau ona uia mo le amataina o se pisinisi. O le faasaoina o faamatalaga o se galuega faifai pea &amp; e mafai ona</li> </ul>

	<p>Faaauau galuega faatino i faatalatalanoaga ma faamautu le tulaga i vaega taitasi e aofia ai le WTO, PICTA, PACER, EPA, NES, CFMAC, Ozone &amp; Shanghai Expo</p> <p>Ia faafou faamatalaga ma faamaumauga o pisinisi i taimi uma</p> <p>Auai atu i fonotaga ma aooga faava o malo</p>	<p>faamatalaga.</p> <p>90% o faamatalaga ia manino ma sa'o lelei</p> <p>90% o faamatalaga faamaumau ia sa'o ma manino lelei</p>	<p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p>	<p>o pisinisi i Samoa.</p> <p>Faaauauina pea le faia o galuega faatino ma faatalatalanoaga i mataupu e moomia/aafia e pei ona taua i lalo:</p> <p>i. WTO – mataupu tau faafaigaluegaina o tupe mai fafo ma fesoasoani tau atinae</p> <p>ii. NES – mataupu tau iloiloga o tiute ma fesoasoani i le faamatuueseina o tiute</p> <p>iii. IF – mataupu e tau i le Matagaluega (MPAL)</p> <p>iv. EPA, PACER &amp; PICTA – Sa auai sui mai le MPAL &amp; MVFF i nisi o fonotaga faavaomalo i le talanoaina o nei mataupu</p> <p>Faaauauina pea ona faafou faamaumauga o faamatalaga</p> <p>E 10 fonotaga ma aooga sa auai iai sui o le vaega o atinae o pisinisi ma alamanuia e pei taua i lalo:</p> <p>1. Fonotaga faa-le-tausaga lona 14 a le WAIPA i Italia, 12 – 14 Setema 2009</p> <p>2. Fonotaga mo aooga o le Maliega o Fefaatauaiga a le PACERPlus – Vaega 6, 7 &amp; 9, i Ausitalia.</p> <p>3. Semina i matapu mo le faafaigaluegaina o tupe ma le faalauiloaina o galuega faifaatasi i Saina 24 Aokuso i le 13 Setema 2009.</p> <p>4. Semina o fefaatauaiga ma faafaigaluegaina o tupe i Filipaina Setema 2009.</p>	<p>tuuina atu i le aufaipisinisi mai le Matagaluega, imeli ma le upega tafailagi a le Matagaluega.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O loo avea foi lenei vaega ma sui o le Komiti o Galuega Tapenapena mo Fefaatauaiga a Samoa, ma o loo galulue ai ma le komiti i feutagaiga uma mo ia maliega mo fefaatauaiga.</li> <li>• O loo auai foi le aufaigaluega e faaoga avanoa uma mo aooga faavaitaimi aua le faalauteleina o lo latou silafia – o se faiga o loo faaauau pea.</li> <li>• E taua le auai atu i nei aooga ua faaluaitele ai le iloa a le aufaigaluega i galuega faatino. O loo ogatasi ma le galuega faatino e le vaega i mataupu mo le faalauiloaina o le avanoa faa-pisinisi mo le faafaigaluegaina o tupe mai fafo ma Samoa nei, faapea</li> </ul>
--	---	---	---	--	---

				<p>5. Faafaigofieina o fefaatauaiga ma le faafaigaluegaina o tupe i Saina Oketopa 2009.</p> <p>6. Polokalame a Saina o faaliga mo le faafaigaluegaina o Tupe ia Novema 2009 i Saina.</p> <p>7. Mataupu autu faa-va-malo mo Atinae i Indonesia, Novema 2009</p> <p>8. Fonotele lona 2 a le Pan-Commonwealth mo tautua faapitoa, Aperila 2010</p> <p>9. Semina faa-itulagi a le WTO/ESCAP i le Maliega o Fefaatauaiga o tautua, Meleisia, Me 2010</p> <p>10. Fonotaga faapitoa a le vaega e faailoaina le faafaigaluegain o Tupe, Vanuatu Me 2010.</p>	isi mataupu fesootai.
Faatinoina galuega faafailautusi	<p>Lagolago</p> <p>Faatinoina galuega faafailautusi mo Komiti o loo taua i lalo: Komiti mo le atina'e o le tamaoaiga ma ona soa komiti; - faia fonotaga e 12 i le tausaga Komiti o le Lotonuu Komiti o le fesoasoani mo le pisinisi tumaoti ma tagata lautele;</p> <p><b>Polokalame Fesoasoani Lagolago mo Pisinisi Tumaoti (PSSF)-</b> vaega tupe o loo i lalo o le MOF i le vaega o loo gafa ma le faasoaina o fesoasoani ma faamanuiaga</p> <p>2 polokalame faalauiloa mo le fesoasoani:</p> <p>40 pepa talosaga e iloiloaina ma tuuina i ai fautuaga talafeagai</p> <p>Faatautaia o ni fonotaga faaleaoga se 4 mo vaega tumaoti e</p>	<p>95% of faaiuga fai a Komiti uma o le a fesoasoani lea i le atinaeina o pisinisi ma le faafaigaluegaina o tupe</p> <p>95% o le au faipisinisi ma tagata lautele ia manino ma nofouta i lea fesoasoani</p> <p>90% o talosaga ia o gatasi ma faiga faavae ma taiala o le polokalame</p>	<p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Afa tausaga</p> <p>Kutata taitasi</p>	<p>E 7 fonotaga a le komiti faatonu sa faia i masina o Iulai, Setema, Novema, Tesema, Ianuari, Mati &amp; Me. Sa faia foi ni fonotaga se 4 a le Soa-komiti mo Tului o Nonogatupe i le masina Aperila (2) &amp; Mati (2).</p> <p>O le Komiti a le Lotonuu o loo taitaifono ai le sui mai le Faalapotopotoga o Pisinisi Tumaoti ma e lei toe faigaiaina i le taimi nei.</p> <p>O le Komiti o Meataumafa ua faamutaina.</p> <p>O polokalame faalauiloa o loo taofia seia maea le iloiloa o le fesoasoani.</p> <p>E 57 talosaga sa tuuina mai (Vaega A 16 &amp;</p>	<p><b><u>Galuega Faafailautusi</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O se tasi lenei o matafaioi/tiute tauave a lenei vaega ma e faaaunaina pea.</li> <li>• O loo i ai foi le faamoemoe o le a tuuina mai i lalo o tiute faatino a lenei vaega galuega faafailautusi ale Komiti o Polokalame mo Oloa auina atu i Fafu sa faatinoina e le Faletupe Tutotonu o Samoa.</li> </ul> <p><b><u>Polokalame Fesoasoani mo Pisinisi Tumaoti</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O loo faaauuina pea galuega faatino e tusa ma taiala ua uma ona tapenaina.</li> <li>• E aofia ai le fausiaina o auala mo le faaleleia o le faafoeina ma le taulimaina o talosaga ma i si galuega faatino ma o loo galulue</li> </ul>

<p>aofia ai ( WIBDI, SHA, Samoa Mamanu ma isi asosi)</p> <p>Faia o ni faatalatalanoaga faapisinisi se 3 ma vaega o Pisinisi Tumaoti e aofia ai; Faatoaga Turisi Au Gaosi Oloa Tekonolosi Faigafaiva</p> <p>Faatinoina ma tufaina o le 200 pepa o faamatalaga i le faaperetania ma le faasamoa i vaega taitasi o le tamaoaiga</p> <p>4 polokalame i TV ma leitio ( 2 TV &amp; 2 leitio)</p> <p>4 faasalalaua i nusipepa (4 vaiaso ao lumanai le tapunia le faaooina mai o talosaga)</p> <p>6 asiasiga o poloketi ua faamaonia e le komiti</p> <p>Tapenaina ma faaoo i le komiti (i) ripoti faaletupe ma (ii) ripoti i vaega uma sa faaoga ai seleni</p>	<p>Faamautuina o le manino o vaega tumaoti i vaega uma o le fesoasoani</p> <p>90% o vaega taitasi o le tamaoaiga ia manino i tulaga uma talafeagai</p> <p>90% o vaega o tulimatai ia manino i agavaa ma taiala o le fesoasoani</p> <p>90% o vaega o tulimatai ia manino agavaa ma taiala o le fesoasoani</p> <p>95% o le aufaipisinisi ia nofouta i taimi faatapulaa o le polokalame</p> <p>90% o poloketi ia tausisia tulaga talafeagai uma o le fesoasoani</p> <p>100% faamalicina o taiala faatonutonu mai le MOF ma paaga fesoasoani</p>	<p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Afa muamua o le tausaga faaletupe 2007/2008</p> <p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Afa tausaga 2009/2010</p>	<p>Vaega B 41) ma e 34 (Vaega A 11 &amp; Vaega B 23) ua faamaonia e tusa ma taiala ole fesoasoani. E 9 talosaga na faamaonia i le TF 0809 ae sa talia nisi pepa o faamatalaga moomia ua faamautuina atu iai siaki tupe. E 8 poloketi (TF 0809) &amp; 3 poloketi (TF0910) ua faamaeaina ma tuuina mai ripoti tusitusia.</p> <p>Ua maea tapenaina pepa o faamatalaga mo le faatautaia o nei fonotaga faaleaoaoga ae o loo talia le faamaeaina o le iloiloga o le fesoasoani e le KVA Consult Ltd.</p> <p>E lei faatinoina ni faatalatalanoaga faapisinisi ona sa faamuamua galuega mo le faatinoina o le iloiloga o le feasoasoani e pei amatalia ia Oketopa 2009 faapea galuega mo le vaega faaopopo i lalo ole feasoasoani mo le atinaeina o pisinisi tau-turisi sa faaleagaina i le galuafi (TTRP)</p> <p>15 talosaga na tuuina mai ia Aperila ma le 9 na tuuina mai ia Iuni ma ua faamaonia uma ele komiti.</p> <p>Na maea le faasamoa o le pepa o faamatalaga ia Setema 2009 ae sa taofia le lolomiina seia faamaeaina le iloiloga o le fesoasoani</p> <p>O loo taofia mo le taimi nei polokalame faalauiloa seia maea le iloiloga o le feasoasoani.</p> <p>E 3 faasalalaua i nusipepa na faatinoina ao lei tapunia le taimi mo le faaooina mai o talosaga.</p> <p>Sa faatinoina foi ni faasalalaua i nusipepa ma televise mo le faalauiloina o le vaega faaopopo o le fesoasoani mo le atinae o</p>	<p>faatasi ai pea ma le Komiti Faafae, Paaga Fesoasoani ma pisinisi tumaoti.</p>
--	--	--	---	--

	<p>Toe iloiloina o le tusi taiala mo galuega faatino a le polokalame fesoasoani.</p> <p>Tapenaina o se resitara mo le faamauina o oloa sa faatauina i lalo o le polokalame</p> <p>Galuega Lagolago faafailautusi mo fonotaga e 8 a le komiti.</p>	<p>95% o faamatalaga toe Iloilo ia talafeagai ia tatau ona ripotia</p> <p>100% o oloa sa faatauina ia faaoga tatauina i galuega fai mo le fesoasoani.</p> <p>90% o faaiuga fai a le komiti ia o gatasi ma taiala o le fesoasoani</p>	<p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p> <p>Totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010</p>	<p>pisinisi tau-turisi na aafia i le galuafi.</p> <p>E 3 ni asiasiga na faatinoina mo poloketi na talosaga mai i le vaega A.1. ma le vaega B.2. &amp; .4. ao lei tuuina ni iloiloga i le komiti mo le faamoaniaina</p> <p>Na tuuina atu i le Matagaluega o Tupe &amp; Paaga Fesoasoani (NZAID/UNDP) ripoti mo le ono masina i le masina o Ianuari faapea le ripoti mo le kuata o Ianuari-Mati ile masina o Aperila e pei talosaga e le UNDP.</p> <p>Ua maea ona tuuina atu ile masina o Iulai 2009 le Matagaluega o Tupe ma Paaga Fesoasoani ripoti o le faaletupe 0809 ma fuafuaga o le faaogaina o tupe 0910 faapea le alafua mo le faatinoina o galuega mo le silafia ma le faamanonia.</p> <p>O loo faaaunaina pea tapenaga o ripoti mo le tausaga faaletupe 0910 mo le tuuina atu i le MoTupe &amp; Paaga Fesoasoani</p> <p>Na saunia pepa o faamatalaga mo le faatinoina o le iloiloga ma faia faasalalaga mo nisi e fia faatinoina le iloiloga. Na iloiloina talosaga ma filifilia le toatolu mo le faatalatalanoaina e le komiti ia Setema 2009 ma ua faamaonia ai le avea o le KVA Consult Limited latou te faatinoina le iloiloga amata mai le faaiuga o Oketopa 2009.</p> <p>E tolu ni fonotaga na faatinoina mo le iloiloga e le soa-komiti mo le iloiloga ma le kamupani a le KVA mo le talanoaina o le ripoti. Na tuuina le ripoti aloaia o le iloiloga i le aso 30 June 2010</p> <p>Ua maea sauniaina le resitara o faamaumauga o oloa sa faatauina mo le faaogaina i le fesoasoani ma o loo faaaunaina pea ona faafou</p>	
--	---	--	--	---	--



				E sefulu ni fonotaga mo le PSSF ma le valu mo le TTRP sa faatinoina i le vaiatai o loo iloiloaina.
--	--	--	--	--

**Galuega Faatino 4: FEFAATAUAIGA TALAFEAGAI**

**Faaululuga:** Ofisa Sili Lagolago – Fefaatauaiga Talafeagai & Codex

**Faamatalaga:** Ia faalauiloaina aia tatau ma matafaioi a tagata gaosi oloa, fai oloa, faatau oloa ma faaoga oloa i taimi o Fefaatauaiga ina ia ausia se siosiomaga faamalieina ma talafeagai mo tagata uma. Ia faaititia moliaga; ma ia manuia le atinaeina o le saogalemu o tulaga o oloa ina ia puipuia tagata faaoga oloa ma ia mafai ona ausia le faatuatuga o faioloa o le lalolagi i oloa auina atu i fafo o Samoa.

Galuega Fai:	Aotelega:	Tulaga Aupito Manaomia:	Taimi e Faatino ai:	Tulaga na Ausia ma faamatalaga:	Aotelega mo le Lumanai:
Faalauiloaina ma le galueaina o tulaga tau Saogalemu ma Tulaga Faamaonia o Taumafa (Codex Alimentarius or Food Standard)	1 Fonotaga Komiti Faafoe o Faiga Faavae (Mali, Aferika)	Mauuluga le sao o Samoa I totonu o Faiga Faavae a le Codex mo le atinaeina o Tulafono Faatonutonu o Fefaatauaiga o Taumafa Saogalemu ma Lelei Atoatoa a le Lalolagi.	I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009-2010	Faataunuaina ia Aperila 2010 i Pare, Falani	Taua tele le faatumauina o le auai i fonotaga faavaomalo
	1 Fonotaga Komiti Faafoe o Faamatalaga i luga o Oloa (Kanata)	Mauuluga le sao o Samoa i totonu o Faiga Faavae a le Codex mo le atinaeina o Faiga Faavae mo Tulafono o Faamatalaga i Luga o Oloa mo fefaatauaiga a le Lalolagi	I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009-2010	Faataunuaina ia Me 2010	
	1 Fonotaga a le Komisi o Galuega a le Codex (Italia)	Mauuluga le sao o Samoa i le soalaupuleina o mataupu i totonu i galuega fai a le Komisi o le Faalapotopotoga a le Codex	I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009-2010	Faataunuaina ia Iuni 2010	
	12 Fonotaga a le Komiti Tutotonu a le Codex i Samoa	Mauuluga le sao a sui o Faalapotopotoga Tumaoti ma Matagaluega ile fausia o Tulafono Faatonutonu o Tulaga Lelei Faamaonia o Taumafa a Samoa	I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009 - 2010	7 ni fonotaga sa faataunuaina a le komiti mo le fuafua tatauina o meataumafa	O fonotaga masani a le komiti tutotonu ma komiti faatino o loo faamallosia ai le galulue vavalalata i le tapenaina o tulafono faatonutonu o tulaga lelei faamaonia o mea taumafa. Ia lava le tala faatatau o le tupe e lagolagoina ai lea vaega
	12 Fonotaga a Komiti Faatino e gafa ma le atinaeina o Tulafono Faatonutonu o Tulaga Lelei Faamaonia o e aofia ai Food Hygiene	Tele le sao o	I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009 - 2010	7 fonotaga soa komiti sa faatautaia e faamaea ai tulaga lelei faamaonia o fuamoa	

Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipā

<p>(galueaina taimi nei) Food Labelling; Bottled Mineral Water; ma Fat Content in Meat</p> <p>4 Tulafono Faatonutonu o Tulaga Lelei Faamaonia (Food Hygiene, Food Labelling, Bottled Mineral Water; ma le Fat Content in Meat)</p> <p>2-Fonotaga Fetufaa'i ma Faalapotopotoga Tumaoti ma tagata lautele i Tulafono Faatonutonu o Taumafa Saogalemu; Tulaga Mama o Taumafa faapea Tulafono Faatonutonu o Faamatalaga i luga o Oloa</p> <p>1 faalauiloina o le Tulafono Faatonutonu mo le Lelei Faamaonia o Fuamoa (Approved Egg Standards) 2009</p> <p>1 Fonotaga Tele mo Taumafa - SNCC</p>	<p>Faalapotopotoga Tumaoti ma tagata lautele ile atinaeina o Tulafono Faatonutonu o Taumafa mo fefaatauaiga.</p> <p>Faamalosia o Tulafono mo le puipua o le soifua maloloina o tagata faatau faapea fefaatauaiga talafeagai.</p> <p>Tele le sao o Pisinisi ma tagata lautele ile faaleleia atili o Tulafono Faatonutonu ole Lelei Faamaonia o Taumafa Saogalemu</p> <p>Tele le silafia o pisinisi ma tagata faaoga oloa ile lelei faamaonia o tulaga e taumafa ai fuamoa.</p> <p>Fetufaina o manatu ma tagata lautele aua le atinaeina o faiga faavae mo taumafa tatau mo le puipuiga o tagata mai faama'i le pipisi e mafua mai taumafa; faalauiloa o le Polokalame a le Codex mo le Lalolagi atoa mo le Taumafa tatau, Faamalosi tino ma mataupu lautele o le soifua maloloina</p>	<p>I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009 - 2010</p> <p>I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009 - 2010</p> <p>Afa muamua o le Tausaga Faaletupe 2009 - 2010</p> <p>Afa mulimuli o le Tusaga Faaletupe 2009-2010</p>	<p>4 fonotaga mo tulaga tumama o meataumafa</p> <p>O loo taofia nei le vaega 2 o le tulafono mo tulaga tumama o meataumafa sei maea ma pasia le tulafono o meataumafa a le Matagaluega o le Soifua Maloloina</p> <p>1 Faatalatalanoaga ia Mati 2010 i luga o le Tulafono o tulaga lelei ma faamaonia o fuamoa</p> <p>Afa muamua o le Tausaga Faaletupe 2009 - 2010</p> <p>Faatinoina ia Juni 2010</p> <p>Faataunuaina i lalo o le taitaiga a le MOH i le afa tausaga muamua o le tausaga faaletupe</p>	<p>Tuufaatasia o taumafaiga mai sui uma o le SNCC</p> <p>Faataunuaina/faatumauina o le puleaina o taumafaiga tuufaatasia a le Matagaluega o Tupe, Matagaluega o le Soifua Maloloina ma le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa.</p> <p>Atinaeina o le galulue soosootauu ma le Matagaluega o le Soifua Maloloina ina ia tuufaatasia le taua o fonotaga mo taumafa e faia tai lua tausaga. Tele ni faatalatalanoaga ma faalapotopotoga tumaoti i le fausiaina o tulafono ina ia puipua mai ai i faamai e maua mai i meaa; Faaagaina o meaa e maua ai le soifua maloloina ma unaia ai le Codex Glogal Stratergy i taumafa paleni aemaise o isi mataupu tau le soifua maloloina.</p>	
<p>Faamalosia ma Faalauiloa Tulafono</p>	<p>10 suiga o mita o pamu pisinisi,</p>	<p>Leai ni faitioaga i le</p>	<p>Aso muamua o masina taitasi</p>	<p>12 suiga pamu pisinisi sa faataunuaina</p>	<p>Faauauina pea</p>

<p>mo le Puipuia o Aia Tatau a Tagata Faaaoga Oloa</p>	<p>suauu, karasini ile tausaga Upolu ma Savaii</p> <p>2 asiasiaga i Savaii, mo siakiina o pamu, tau o oloa, ma fua o loo faaogaina e faioloa, ma nisi o galuega fesootai.</p> <p>30 faasea faatoai mai, faamauina ma asiasia</p> <p>50 faasea ma faafesili faatoai mai, ua faamauina</p> <p>Saililiga i faioloa siatua i tau o oloa ua faatulafonoina o latou tau ma o loo i totonu o le Poloaiga ua faamamaluina</p>	<p>eseese o tau i pamu taitasi</p> <p>100% faioloa ua maea asiasi o loo i faamaumauga e toe asia faatasi ma ni faioloa fou</p> <p>80% o faasea ua faamauina e maea soalaupuleina lelei</p> <p>Faamauina o suafa ma tuatusi o i latou na faitio ma faafesili mai</p> <p>Lelei le puleina o tau o oloa o loo faatulafonoina.</p>	<p>Asiasiga muamua - 30 Setema 2009</p> <p>Asiasiga lona lua - 29 Mati 2010</p> <p>Masina taitasi</p> <p>Masina taitasi</p> <p>Tai lua vaiaso ma faatino</p>	<p>Ua maea asia le 75% o faioloa</p> <p>89% o faasea ua suesueina ma soalaupule i taimi faatulagaina, 11% o faasea na soalaupuleina i le tausaga faaletupe 2010/2011</p> <p>80 faasea ma le 50 faafesili sa faamauina i totonu o le tausaga faaletupe</p> <p>2 saililiga sa faatautaia ia Aukuso ma Novema</p>	<p>E tatau ona siitia ma faaluaina i le kuata e pei ona fautuaina mai e le komiti o le Legislative Bill. O loo fuafuaina sesi la-la a le FTCD ma ua faamaonia mai i lalo o le partial funding.</p> <p>O faasea uma o loo faamauina ma o loo faaauuina pea e pei ona fautuaina.</p> <p>Faaavanoaina o se taavale mo asiasiga a le FTCD e pei ona masani mai i ia aso.</p> <p>Fatuaina se taavale faapitoa mo le FTCD lava latou aua le faatinoina o ana galuega.</p> <p>O loo faaauuina pea ina ia mautinoa o loo usitaia tau faatusatusa i tau maululuga e pei ona faatulagaina i totonu o le poloaiga aoao o tau o oloa ma e fautuaina le faaauu pea o lenei galuega.</p>
<p>Galueaina o le Komiti Faatino o Tau o Oloa</p>	<p>12 Fonotaga a le Komiti Faatino o Tau o Oloa</p> <p>Mataituina ma le faamalosia o tau faapoloaiga o Tau o Oloa.</p> <p>4-faalalauaga le togotia (press release) mo Poloaiga o Tau o Oloa taitasi ile kuata</p> <p>8 Poloaiga o Tau o Oloa faasalalau i nusipepa se 2 i totonu o le atunuu</p> <p>8 Poloaiga Tau o Oloa lolomi @ 3500 kopi /A2 lapoa pepa, tasi ile kuata (samoa/faaperatania)</p>	<p>Lelei atoatoa le faia o faaiuga</p> <p>Ia mautinoa le usitaia o tulafono faatonutonu ma le saoloto o tagata faatau e faatino o latou aia tatau</p> <p>Lauiloa lautele tau fou o oloa faapoloaiga.</p> <p>Lauiloa lautele tau fou o oloa faapoloaiga.</p> <p>Maua e faioloa uma i totonu ole atunuu kopi o</p>	<p>Masina taitasi</p> <p>I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009 - 2010</p> <p>I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009-2010</p> <p>Kuata taitasi o le tausaga faaletupe 2009-2010</p> <p>I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009-2010</p>	<p>3 fonotaga a le komiti faatino sa faataunuuna ma faamaonia ai tau o oloa</p> <p>E faaauuina pea asiasiga i faioloa i Upolu ma le lua asiasiga i Savaii</p> <p>4 faasalalauaga i luga o le leitio ma le televise faatatau i le siitaga i tau o le falaoamata, suka ma le araisa</p> <p>12 poloaiga o tau o oloa sa faasalalauina – observer, Savali ma le Newslite</p> <p>8 poloaiga aoao o tau o oloa sa lolomiina i le faaperetania ma le Samoa i le 2500 i</p>	<p>O fonotaga uma ua faatulagaina faalekuata i le tausaga. Ae afai e iai ni ni talosaga faanatinati e tuuina mai i lea taimi ma lea taimi ona faia lea o se fonotaga faapitoa a le komiti faatino.</p> <p>Faaauuina pea faasalalauaga i luga o leitio ma televise</p> <p>I tulaga o poloaiga aoao o tau o oloa, ua fautuaina ai le toe foi i le faapaseneina o oloa ina ia faaititia ai tau mo faasalalauaga aemaise o tau o pepa o loo tufatufaina ai lisi o tau o oloa ma mataituina ai loa i asiasiga le puleaina ma le</p>

	8 susesueina o tau o oloa (product testing / processing) gaosi ile atunuu o loo faapoloaiga tau  1 siaki o mea faigaluega e faaoga e le Matagaluega mo le siaki o fua o faaoga mo oloa.	Poloaiga o Tau o Oloa  Sao atoatoa o tau o loo faatauina ai nei oloa  Sao atoatoa o mea faigaluega mo le siaki o scales a faioloa	Faalua i totonu o le Tusaga Faale Tupe 2009-2010  Afa muamua tausaga faaletupe 2009-2010	Iolomiga e tasi i pepa A3  Faalima (5) ona siakiina le taoina o falaoa vela i fale fai falaoa i Savaii ma Upolu  E le'i faatinoina ona o le utiuti o le tala faatatau o le tupe	faaogaina o pasene i tau o oloa.  Afai ae toe fataunuina lea tulaga o le a mafai ona ausia le faatinoga o lenei galuega pe afai o le a faamatuu mai se taavale mo le FTCD lava latou  Fautuaina ina ia faatinoina faaletausaga, ua faamaonia le tulafono o fua Metrology Bill
Aso Faapitoa mo Aia Tatau a Tagata Faaoga Oloa:	1 TV Faalauiloa (Advertisement) 60 sekone le umi  1 WCRD Banner faailoiloa faaperetania  6 faasalalauga tusitusia le totogia i mataupu tau aia tatau a tagata faaoga oloa	Lelei maualuga le faalauiloa o Aia Tatau a Tagata Faaoga Oloa  Tele le faalauiloa o Aia Tatau a tagata faaoga oloa  Lauiloa atili aia tatau taitasi a tagata faaoga oloa	15 Mati 2010  8 – 15 Mati 2010  I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009 - 2010	1 Faasalalauga sa ea i le TV mo na o aso e lima ona o le utiuti o le paketi  1 ie o tusia ai faalauiloa  4 faasalalauga tusitusia (le totogia), 2 faasalalauga ile au tusitala i le faalauiloaina o tulaga lelei faamaonia o fuamoa	Fautuaina le faatumauina pea o lea faatinoga.

**Galuega Faatino 5: FAAFOEINA O POLOKALAME O TAGATA FAIGALUEGA MA A’OA’OGA & FAAGAIOIGA O LE FAFAIGALUEGAINA O TAGATA MA LE MAKETI O TAGATA FAIGALUEGA**

**Faaululuga:** Ofisa Sili Lagolago – Polokalame o Tagata Faigaluega ma Aoaoga

**Faamatalaga:** Faafoeina e le Matagaluega o le Tulafono mo Tagata Faigaluega ma aoaoga ma o loo gafa foi ma le iloiloia o talosaga mo tagata faigaluega ma aoaoga, ma le pulea o a latou aoaoga. Resitaraina ma le faasinomaga o le sue galuega I fale faigaluega o lo’o I iai ni avanoa faigaluega e fetai ma o latou tomai. Aoaoina mai o faamaumauga ma faamatalaga mai pulega o ofisa e iloiloia ai le tulaga o galuega a tagata, aoaoga ma avanoa aoaoga.

**Fua Faatatau o Galuega Faatino:**

Galuega Fai:	Aotelega:	Tulaga Aupito Manaomia:	Taimi e Faatino ai:	Tulaga Ausia	Faamatalaga Faaopopo
Tapenaina o Fonotaga a le Komiti faafoe o le Apenititisi	4 fonotaga o le a faatinoina.	90% le mautinoa le auai ma le tapenaina o pepa o le fono faapea le amaumauina o faaiuga taua e alia’e mai i	I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009-2010	Ausia: 4 fonotaga sa faatinoina: 7 Aukuso 2009 27 Oketopa 2009	Ausia: E i le va o le 90 - 100% le tulaga lelei o le tapenaina o fonotaga aemaise o le faatinoina o le

Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa

<p>Faatino Asiasiga ma asiasiga faaauau</p>	<p>E tatau ona ausia le fua faatatau o talsoga fou e 60, e iloiloina ma suesueina.</p> <p>Pe tusa ma le 196 le fua faatatau o aperenitisi faaauau ina ia mautinoa le ausia o tulaga manaomia mo le Polokalame o Aperenitisi.</p> <p>900 asiasiga e aofia ai ma asiasiga faaauau mo Upolu ma Savaii.</p>	<p>faatatalanoaga.</p> <p>90% Maualuga le pasene o tagata talosaga mai aemaise le taliaina.</p> <p>90% o aperenitisi e tatau ona faau'u i le tausaga mulimuli o lo latou taumafai ma ia faaitiitia le au le pasi i suega, atoa ai ma le toe faalua ona ave mataupu.</p> <p>Ia faaitiitia ai le lē tausisia o tulaga ma moomia ma faasea a i latou e ana galuega.</p> <p>Ia asiasia uma aperenitisi o lo'o iai.</p>	<p>Tausaga faale-tupe 2009/2010</p> <p>Tausaga faaletupe 2009-2010</p> <p>Tausaga faaletupe 2009-2010</p>	<p>19 Mati 2010 30 Iuni 2010</p> <p>Ausia 45 tusi talosaga fou mai aperenitisi sa iloiloina ma taliaina mo le polokalame.</p> <p>Ausia 25 Aperenitisi ua faamaonia e faauuina</p> <p>Ausia le 89%: - 539 Asiasiga - 264 Asiasiga faaauau - 803 le aofai atoa o asiasiga sa faatino</p>	<p>faamaumauina o faaiuga fai a le Komiti Faatonu i ana fonotaga e 4 sa faatinoina.</p> <p>E 45 talosaga fou sa iloiloina ma taliaina. O lenei fuainumera ua sili atu i le fua faatatau e tusa ma le 30 talosaga fou sa fuafuaina</p> <p>E 100% o Aperenitisi o le tausaga faaii, ua faamaonia e faauu i le faauuga o le faatinoina i le aso 29 Iulai 2010. E manaomia pea le siitia o le fuainumera o aperenitisi e faauuina mai le polokalame o Aperenitisi.</p> <p>E lei mafai ona ausiale numera o asiasiga fuafuaina ona sa faagasolo faatalatalanoaga o le Maliliega (MOA) i le va o le Iunivesite Aoao o Samoa ma le Komiti Faatonu o Aperenitisi.</p>
<p>Tapenaina ma le faafoeina o Suega i Matata Faa-kamuta ma le Faa-Inisinia Tomai Eseese</p>	<p>Ia i le lalo ifo i le 4 fonotaga a le Komiti Fauaufautua mo le Faa-kamuta</p> <p>E 4 Aoga Faa-sauni mo le Suega o le Matata Faa-kamuta.</p>	<p>Ina ia tusa ai ma leTulafono o Aperenitisi faatasi ai ma tulafono faatonutonu.</p> <p>Ia lava saunia i latou uma ua sauni mo suega ae lei oo i le aso atofaina.</p>	<p>I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009 - 2010</p> <p>I totonu o le Tausaga Faale-tupe 2009-2010</p>	<p>Ausia : 3 fonotaga a le Komiti Fauaufautua o le Matata Faa-Kamuta sa faatinoina.</p> <p>Ausia : 4 Aoaoga faasauni sa faatinoina mo le Vaega lua (Grade 2) mo le Faa-Kamuta. ( 2 Novema &amp; 6 Novema 2009). - 2 Aoaoga Faaasauni mo le Vaega muamua (Gr1) mo le matata faa-kamuta. 23 &amp; 27 Novema 2009.</p>	<p>E tasi (1) le fonotaga a le Komiti Fauaufautua e lei faataunuuna ona sa mafai lava ona faatino tulaga moomia i totonu o fonotaga e tolu ua maea.</p> <p>O loo atagia pea le sologa lelei o le faatinoina o Aoga faasauni mo suega o le matata faa-kamuta</p>

	<p>E lua suega e tatau ona faatino mo le matata o loo taua i luga.</p> <p>Ia le i lalo ifo i le tasi (1) ia fonotaga e tatau ona faatino ale Matata o le Faa-Inisinia</p> <p>3 Aoga Faa-sauni e tatau ona faatino o le Matata o le Faa-inisinia.</p> <p>Ia le i lalo ifo i le lua (2) suega e tatau ona faatino o le matata faa-inisinia.</p>	<p>Ia i le va o le 90%-100% e tatau ona pasi .</p> <p>Ia o gatasi ma tulafono o le Polokalame Faa-Aperenitisi.</p> <p>Ia o gatasi ma aiaiga faale-tulafono o le Tulafono o Leipa ma Tulafono Faatonutonu.</p> <p>Ia selau (100%) pasene le maualuga o le aofai, o i latou e pasi i suega</p>	<p>I totonu o le Tausaga Faaletupe 2009 -2010</p> <p>Tausaga Faale-tupe 2009-2010</p> <p>Totonu o le Tuasaga Faale-tupe 2009-2010.</p> <p>Totonu o le tuasaga Faale-tupe 2009-2010</p>	<p>- 3 Aoaoga faasauni mo le suega Vaega lua (Gr2) mo le matata tau inisinia 15.16.17 Iuni 2010.</p> <p>Ausia: 2 suega o le Vaega 2 (Gr 2) Faa-kamuta - Aso 6 Novema 2009 - 7 Novema 2009 2 Suega o le Vaega muamua (Gr1) o le Faa-kamuta sa faatino. - 27 Novema 2009 - 28 Novema 2009.</p> <p>Ausia : e Tasi (1) le fonotaga a le Komiti Faufatua o le matata Faa-inisinia sa faatinoina</p> <p>Ausia: 3 Aoga faa-sauni sa faatinoina mo le matata Faa-kamuta Vaega lua (Gr 2). - 15, 16 17 Iuni 2010.</p> <p>Ausia :2 Suega sa faatinoina mo le Vaega lua (Gr2) o le matata Faa-inisinia (23 &amp; 26 Iuni 2010) ma e s100% le maualuga oi lato usa pisi i suega.</p>	<p>Ua maitauina e le Matagaluega le 100% oi latou e sue ma pasi i suega a le matata faa-kamuta.</p> <p>E manaomia le siitia o le fuainumera o i latou e aoaoina i lenei matata</p> <p>O loo sologa lelei lava le faatinoina o Aoga faasauni ma suega mo lenei matata.</p> <p>Faaauau le faatinoina o polokalame faalauiloa, mo lenaik matata.</p>
<p>Toe iloiloina faamaumauga i mataupu tau Maketi o Leipa ma Galuega</p>	<p>900 pepa fesili e tatau ona aoina mai fale faigaluega i Upolu ma Savaii.</p>	<p>Ina ia tusa ai ma le Vaega 1V o le Tulafono Faatonutonu o Leipa ma Galuega 1973.</p>	<p>E faalua ona aoina i totonu o le Tausaga Faale-tupe.</p>	<p>Ausia le 56%, 505 Pepa fesili sa mafai ona aoina. - 449 Upolu - 46 Savaii</p>	<p>E 505 pepa fesili sa mafai ona aoina i totonu o le tausaga faaletupe 2009/2010, 459 Upolu ae 46 Savaii. E lei mafai ona ausia le fuainumera sa fuafuaina, ona o nisi fale –faigaluega sa faa-faigata ona faaoo mai faamaumauga, i taimi atofaina ona o le itu i le malu puipuia o faamaumauga aemaise lava i</p>

	<p>Ia tuu faatasia le resitala mo e ona galuega ma tufatufaina atu nei faamaumauga.</p> <p>300-400 ripoti o Suesuega tau Maketi o Leipa faatasi ai ma isi pepa o faamatalaga e tatau ona tufaina.</p> <p>Ia resitalaina le fua faatatau, pe tusa ma le 100 o i latou saili galuega, 50% e faasinoina atu mo avanoa faigaluega, ae 30% e faafaigaluegaina i galuega totogi.</p>	<p>Ia sa’o ma manino faamaumaug o pisinisi fou faatasi ma pisinisi faaaauu poo i latou e ana galuega. 90% le faamalieina o faamaumauga e tufaina atu i pisinisi umia saoloto.</p> <p>Ia o gatasi ma le Tulafono o Leipa 1972.</p> <p>Ia mautinoa le sa’o, o faamaumauga o tomai ma agavaa o e saili galuega, ina ia mautinoa le siitia, o le fuainumera o i latou e mafai ona faasinoina atu mo avanoa faigaluega, aemaise o le faafaigaluegaina i galuega totogi.</p>	<p>Totonu o le Tausaga Faale-tupe 2009-2010</p> <p>I totonu o le Tausaga Faale Tupe 2009-2010.</p> <p>Totogi o le Tausaga Faale-tupe 2009-2010.</p>	<p>ausia</p> <p>Ausia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 100 Ripoti tau Maketi o Leipa sa tufaina i le taimi o le Iloiloga, ona o loo maua i le Upega Tafailagi a le matagaluega lea ripoti.</li> <li>- 200 pepa o faamatalaga sa tufaina i le Aso Faapitoa Saili Galuega mo Kolisi Mauululuga.</li> <li>- 100 pepa o Faamatalaga sa tufaina i le Aso Faapitoa mo i latou e ana galuega, sa faatautaia e le matagaluega i Savaii i le Aso 18 Iuni 2010.</li> </ul> <p>Ausia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 126 i latou saili galuega sa resitaraina</li> <li>- 47 sa faasinoina atu i avanoa saili galuega.</li> <li>- 7 sa mafai ona faa-faigaluegaina i galuega totogi.</li> </ul>	<p>Faalapotopotoga poo pisinisi Faava-o-malo, faatasi ai ma le fesuiiaiga o le afaigaluega.</p> <p>Sa faaogaiona e le matagaluega isi auala mo le aoina mai o faamaumauga, e pei o Polokalame Aloaia Faavaitaimi (RSE) o loo maua ai avanoa o nai o tatou tagata, e malaga ai i Niusila i Galuega tau apu, aemaise foi ole polokalame Faa-Paaga i le va o Samoa ma Niusila (Samoa Quota Scheme) .</p> <p>O le tufaina o faamaumauga tau maketi o leipa, i faalapotopotoga o loo galulue faa-paaga ma le matagaluega, sa faaogaina ai le imeli, pepa o faamatalaga, Telefoni, aso faapitoa mo e saili galuega aemaise o aoga ma polokalame faalauiloa a le Matagaluega.</p> <p>E ui ina iai le faasiliga o i lato sa resitaraina i le piriota ua iloiloaina, pe a faatusatusa i le 2008-2009. Peitai ua maituina e le matagaluega le faaitiitia o i latou e faa-faigaluegaina, pea maea faatalatalanoaga o avanoa faigaluega, ona o le matafaioi patino lava lea i ai latou e ona galuega.</p> <p>Mo le agai i luma faatasi ai ma le</p>
--	--	--	---	--	---

					faaleleia atili o lea tulaga, e manaomia lava le lava o tupe i lalo o le paketi a le matagaluega, mo le faatinoina o aoaoga mo i latou saili galuega.
Faatinoina o le aoaoga mo i latou saili galuega.  Tapenaina o le Aso faalauiloa mo Fale-faigaluega	Ia i le va o le 20-25 i latou e aoaoina  Tasi (1) le Aso Faalauiloa mo faatalatalanoaga ma i latou e ana galuega, o e saili galuega, tupulaga talavou ma fanau aoga.	Ina ia tusa mai ma le Tulafono o Leipa ma Galuega 1972  90% le tali mai a i latou saili galuega sa filifilia.	I totonu o le Tausaga Faale Tupe 2009-2010  I totonu o le Tausaga Faale Tupe 2009-2010	Ausia 52% : Sa faatinoina lenei aoaoga i le aso 22 & 23 Oketopa 2009.  Ausia	E 25 i latou saili galuega sa valaaulia mo lenei aoaoga, ae 13 sa auai.  O lenei Aso faalauiloa sa faatinoin i Salelologa Savaii i le aso 18 Iuni 2010 ma e 90% le faamalieina o tulaga uma.

**Galuega Faatino 6: FAAFOEINA MA FAAMALOSIA AIAIGA FAATULAGAINA FAA LEIPA**

**Faaluuluga:** Ofisa Sili Lagolago – Faamalosia o aiaiga Faatulagaina faaleipa & Saogalemu ma le Soifua Maloloina

**Faamatalaga:** Vaega o Totogi & Galuega e feagai ma le asiasia o fale- faigaluega ma faamalosia tuutuuga ma aiaiga tau galuega, ina ia mautinoa le tausisia o aiaiga faatulafoina i lalo o le tulafono o Leipa & galuega. Tagofia o faasea ma lo latou suesueina, atoa ai ma le faia o faaiuga talafeagai ma le Tulafono o Leipa & Galuega 1972. E aofia ai foi ma le suesueina o talosaga ma faia fautuaga mo pemitia faigaluega mo tagata mai fafo.

**Fua Faatatau o Galuega Faatino:**

<b>Galuega Fai:</b>	<b>Aotelega:</b>	<b>Tulaga Aupito Manaomia:</b>	<b>Taimi e Faatino ai:</b>	<b>Tulaga na Ausia ma Faamatalaga:</b>	<b>Aotelega mo le Lumanai:</b>
Ia tausisia aiaiga faatulafonoina i lalo o le Tulafono o Leipa & Galuega 1972, Tulafono Faatonutonu o Leipa ma Galuela 1973 e i latou e ana pisinisi.  Lolomiina ma le tufatufaina o Tusi-taiala ma ata faalauiloa i tulaga tau Va-Fealoa'i Faale-galuega.	15 asiasiaga e aofai ai ma asiasiaga faaauau e tatau ona faatino.  Faaaliga mo le faamutaina o se feagaiga Tau-galuega. Aso malolo faale-tausaga. Ovataimi Aso manolo faale-malo Aso Ma'i Taofiga o Totogi Totogi le talafeagai Toesega le faatagaina Itula Faigaluega Totogi Maualalo	Ia o gatasi ma aiaiga o le Vaega 20 – 31 o le Tulafono o Leipa & galuega	E iloiloina i masina taitasi.	179 asiasiga ua maea ona faatinoina i totonu o le tausaga faale tupe  210 kopi o tusi taiala na lolomiina i le afa muamua o le tausaga faaletupe mo le Va Fealofai i Fale faigaluega  100 kopi o le toe Iloiloina o le Tulafono o Leipa na lolomiina aua le Faatalatalanoaga ma paaga fai pisinisi i le masina o Me.  Aofaiga atoa e 310 na lolomiina i le tausaga faale tupe	Ia siitia le numerua o asiasiga ma ia toe faafaigaluegaina nisi ofisa asiasi aua lava galuega asiasi.  Siitia le malamalama o tagata faigaluega ma e ana galuega i latou matafaioi ma aia tatau i lalo o le tulafono o Leipa, ma le naunautaiga ia faaitiitia ai le numerua o faasea e talosaga mai i le Matagaluega.  Siitia le iloa e tagata lautele o feagaiga fou ua faaofi i totonu o le tulafono(pili) aua le usitaita o vaega moomia a le ILO

Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa



	Feagaiga tau galuega Api Totogi Pepa e faamau ai livi				
Resitalaina ma le suesueina o tagi poo faasea a tagata faigaluega, i aiaiga tala feagai ma Tulafono o Leipa ma Galuega & Tulafono Faatonutonu o Leipa.	Ia le i lalo ifo o le 5 tagi/mataupu e tagofia e le Alii/Tamaitai Asiasi	Ia o gatasi ma aiaiga faatulafonoina ma Galuega Faataatitia a le Vaega.	15 Aso ua tataua ona maua se faaiuga o se faasea.	183 tagi/mataupu na suesueina i totonu o le tausaga faale tupe  E 8 tagi/mataupu na soalaupuleina	O faasea na suesueina sa mafai ona soalaupuleina i taimi lava lea e le au faigaluega ua lava le tomai ma le agavaa  8 faasea sa mafai ona foia i le faatalatalanoa faatasi o tagata faigaluega ma e ana galuega, i le taitaiga a le matagaluega.
Lagolagosua i polokalame ma faatalatalanoaga mo le Lauliliuina o Tulafono Tau Leipa	6 ni fonotaga ma Konesale o le a nafa ma le faatinoina o le Iloiloga o le Tulafono o Leipa.	Ia o gatasi ma aiaiga faataatia o le Poloketi o le Iloiloina o le Tulafono o Leipa.	18 masina	14 fonotaga na faatinoina  5 fonotaga a le Komiti Faafoe ma le NUS Consult Ltd  5 Faatalatalanoaga ma paaga ma pisinisi mo le Iloiloina o le Tulafono o Leipa (4) Upolu (1) Savaii.  2 fonotaga ma le Ofisa o Femalagaiga i le toe faatalatalanoa o le toe aumaia o le Vaega o Pemitia i le MPAL ma le toe tuuina i totonu o le Tulafono o lea vaega	O le faatinoga o le poloketi sa mulimulitaia lava lea i taimi sa faatulagaina, e ui lava sa iai le tuai i nisi o vaega i le tusiaina o le tulafono ona o vaega sa aumai ai fautuaga a tagata lautele lea sa faaooina atu i le Ofisa o le Loia Sili mo fautuaga ona faatoa mafai lea ona ave i totonu o le tulafono. O isi o fautuaga mai tagata faapitoa o le ofisa o le ILO i Fiti. Ua fuafuaina nei e faauma lenei tulafono (pili) i le faaiuga o le tausaga 2011.  Ua iai nei lenei vaega mo tagata faigaluega mai fafo i lalo o le tulafono o Leipa.
Faatinoga aoga faalauiloa	4 Aoaoga e faatino mo le faalauiloaina o tulaga tau leipa. Tiute o Tagata Faigaluega Tiute o e ana galuega Tafatolu o matafaioi m Galuega. Faaaliga o le faamutaina o galuega & Aso Manolo Faale-tausaga.	Ia o gatasi ma fuafuaga faataatia a le Vaega o Totogi ma Galuega, Saogalemu & Pemitia ma ia o gatasi ma fuafuaga Autasi a le Matagaluega.	E tai 4 masina ma faatino.	5 aogaoga na faatinoina mo fale faigaluega i Mataupu tau Va Fealofai i Fale Faigaluega. O nei aogaoga na faatinoina mo le Aufaigaluega ma Fale Faigaluega	O le faaogaina o le Faatalatalanoa mo aogaoga ua tatalaina ai avanoa mo aufaigaluega ma e ana galuega e talatalanoa ai faatafatolu. Ua maitauina e le matagaluega le lelei o le auala mo aogaoga ma ia faaauu ai mo nisi aogaoga i le lumanai.
Faamauina ma tali atu I faafesili e faatoai mai e faatatu I mataupu tau I le va fealoi I galuega.	570 mataupu e ona manaomia ai se faamaninoga a le Ofisa. Tagata Faigaluega: Faatoai mai i luga o telefoni Imeli	Ia o gatasi ma aiaiga faatulafonoina i lalo o le tulafono o Leipa & Galuega ma Fuafuaga Faataatitia a le Vaega	I totonu o le tausaga Faale-tupe FY 09/10	576 mataupu e manaomia se faamalamalamaga na faaooina mai i totonu o le tausaga faale tupe 09-10	Sa mafai ona tali atu i nei mataupu i se taimi vave ona o le tomai ma agava'a o le aufaigaluega.

	Tusi Poo le susu mai foi i le Matagaluega.  Tagata e ana Pisinisi: Telefoni Imeli Tusi Poo le susu mai foi i le Matagaluega.				
Iloiloina o Pemitā Faigaluega o Tagata mai Fafo e iai tomā faapitoa i tulaga tau galuega:	375 talosaga o Pemitā o tagata faigaluega mai fafo e ona tuuina mai i le Matagaluega mo le iloiloina. 75 Pemitā i Falegaosi Oloa 38 Pisinisi 56 Tagata tafafao mai fafo 38 Pulega 56 Aoaoga 112 Galuega faalauaitēle	Ia o gatasi ma aiaiga o le Vaegag 8 o le Tulafono Tau-Femalagaina 2004.	E tatau ona faatino i totonu o le 14 Aso.	353 le aofaiga talosaga na faaooina mai i totonu o le tausaga faale tupe 09-10  39 – Pemitā i Fale Gaosi Oloa 5 – Pisinisi 57 – Tagata Tafafao mai Fafo 69 – Pulega 34 – Aoaoga 98 – Galueag Lautele	Ia faafaigofeina le faagasologa o le talosaga mo se pemitā faigaluega pei ona aumai e le Taiala mo Atinae o Samoa 2008-2012.
Galuega Faa-failautusi mo le tafatolu (Malo, Aufai-pisinisi ma Tagata faigaluega.	12 fonotaga i totonu o le tausaga faale-tupe. Fuafuaina o Totogi Mauualalo Faatinoina o le polokalame mo galuega talafeagai i totonu o le atunuu. Iloiloina o le Tulafono o Leipa Faalauiloaina o le Saogalemu ma le Soifua maloloina i totonu o fale faigaluega.	Ia o gatasi ma aiaiga faale-tulafono i lalo o le Tulafono o Leipa & Galuega faatasi ai ma suiga o Tulafono ua toe iloiloina.	E tai fa masina ma faatino.	2 fonotaga a le SNTF na faationina i le kuata mulimuli o le tausaga faale tupe 09-10  O le fonotaga muamua ia Mati na faatalatalanoaina ai galuega ma le faamautuina o sui o lea komiti. O le fonotaga lona lua na toe talanoaina ai ma iloiloina le Totogi Mauualalo o Tagata Faigaluega	Ua iai nei le vaega o le tulafono (pili) o loo faasino i matafaioi o lenei faalapotopotoga e pei ona moomia i lalo o le ILO. O lenei faalapotopotoga ia fautua i vaega o le va fealoai faalegaluega ma ia fautuaina le Kapeneta i latou faaiuga e fai.

**Galuega Faatino 7: FAAMALOSIA O TULAGA POO AIAIGA TAU I LE SAOGALEMU MA LE SOIFUA MALOLOINA**

**Faaululuga:** Ofisa Sili Lagolago – Faamalosia o aiaiga Faatulagaina faaleipa & Saogalemu ma le Soifua Maloloina

**Faamatalaga:** Ia siaki fale falegaluega ma ia faamalosia aiaiga ma feagaiga tau galuega. Ia faamaninotagi/faasea atoa ai ma tulaga tau suesuega ina ia gatasi ma aiaiga faatulafono i lalo o le Tulafono Leipa & Galuega 1972 faatasi ai ma nisi teuteuga faapoopo

**Fua Faataau o Galuega Faatino:**

Galuega Fai:	Aotelega:	Tulaga Aupito Manaomia:	Taimi e Faatino ai:	Tulaga Ausia & Faamatalaga	Aotelega mo le Lumanai:
Ia maunitoa le usaitaia o aiaiga o le Tulafono o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega 2002 ma ona teuteuga faatasi ai ma le Tulafono o Leipa Galuega 1972	Ia le ititi ifo i le 15 le aofai o asiasiga e faatinoina e le Alii poo le Tamaitai Asiasi i le masina. Faafaigalueina o tamaiti Faafaigaluegaina o Fafine	Ia o gatasi ma aiaiga o le Tulafono o Leipa ma Galuega 1972, Tulafono Faatonutonu o Leipa ma Galuega 1973 ma le	E tai masina ma siaki poo ausia ne matatia faataatitia	300 asiasiga na faatinoina	

Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa

Lolomiina o Tusi Taiala ma Ata mo le faalauiloaina o ana galuega.	Saogalemu o masini Mea faigaluega mo le puipuiga Saogalemu mai le Eletise	Tulafono o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega 2002		350 kopi o tusi taiala na lolomiina ma tufatufaina i fale faigaluega	
Faamauina ma le suesueina o faalavelave i luga o galuega	50 faalavelave ua fuafuaina e ripotia mai E 90 asiasiga e faia mo le suesueina o nei faalavelave	Ia o gatasi ma aiaiga o tulafono ua taua i luga Ia o gatasi ma Fuafauga Autasi, faapea, Fuafuaga Faatatitia a le Veaga Ia vave ona faatinoina	E 15 – 25 aso e faia le suesuega o se faalavelave.	40 mataupu tau faalavelave faafuasei na faamauina  70 suesuega na faatinoin mo mataupu o lo o taua i luga	
Faatatalanoaina ma le faatinoina o le Poloketi mo le faaleleia o Tulafono o Leipa i lalo o le PSIF	E 6 ni fono ua fuafuaina ma le Ofisa e faatautaia le poloketi	Ia o gatasi ma galuega ua faataatitia mo le ua tofia I le galuega	62 aso	E 10 fonotaga na faatautaia aua le faatalatalanoaina o le itu ua oo iai le toe Iloiloina o le Tulafono o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Fale Faigaluega	
Polokalame mo le Silafia ma le Faalauiloaina o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina	E 4 polokalame ua fuafuaina  Tiute ma matafaioia a le tagata faigaluega Tiute ma matafaioi a i latou e ana galuega Tiute ma galuega o le Fono Faa-Tafatolu Faalauiloaina o le saogalemu ma le soifua maloloina i fale faigaluega	Ia o gatasi ma aiaiga o Tulafono o Leipa ma Galuega 1972, Leipa ma Galuega 1973 , Saogalemu & Soifua Maloloina i Galuega 2002 faatasi ma tauaofiaga faava-o-malo	E tai 3 masina ma faatino	3 aoaoga na faatinoina ma paaga (fale faigaluega, tagata faigaluega ma le atunuu) ina ia tuuina mai ni o latou manatu i le teuteuga o le Tulafono o le Saogalemu & Soifua Maloloina i Fale Faigaluega ma ona ona Tulafono Faatonutonu	
Faamauina ma le tali atu i Faafesili mai	Ia le itiiti ifo i le 50 e faasino i le saogalemu ma le soifua maloloina	Ia talafeagai ma aiaiga o tulafono o Leipa	I totonu o le tausaga faale-tupe	E silia ma le 200 mataupu e fia maua ni faamalamalama na fooina mai ma iloiloina	

**Galuega Faatino 8: RESITARAINA O KAMUPANI MA MEA TOTINO O LE MAFAUFAU**

**Faauluuluga:** Ofisa Sili Lagolago - Resitara

**Faamatalaga:** Resitaraina o Kamupani, Sosaiete Felagologomai, Sosaiete Tuufaatasi, Iuni Faaputu Tupe, Meatausi Fameaalofa, Faailoga mo Fefaatauaiga, Pateni ma Aia Patino mo Fatufatuga o le Mafaufaa, e tusa ma aiaiga o tulafono mo resitalaina.

**Fua Faatatau o Galuega Faatino:**

<b>Galuega Fai:</b>	<b>Aotelega:</b>	<b>Tulaga Aupito Manaomia:</b>	<b>Taimi e Faatino ai:</b>	<b>Tulaga Ausia &amp; Faamatalaga</b>	<b>Aotelega mo le Lumanai:</b>
Resitalaina o Kamupani, Sosaiete Tuufaatasi, Sosaiete Felagologomai, Iuni Faaunetupe ma Mea Tausi Faameaalofa	E tusa ma le 80 Kamupani fou, 10 Sosaiete Tuufaatasi, 1 le Iuni Faaunetupe, 5 Mea Tausi Faameaalofa ma le 2 Sosaiete Felagologomai e resitalaina i totonu o le Tausaga faaletupe.	Ia manino le iai uma o pepa moomia ma le resitalaina e mafai ai ona iloiloina pe ua iai uma vaega moomia faaletulafono ina ia mulimuli taia.	O le resitalaina o Kamupani, Sosaiete Tuufaatasi, Iuni Faaunetupe, Sosaiete Felagologomai ma Meatausi Faameaalofa e mafai ona resitalaina i totonu o le 5 aso pe	126 kamupani fou na resitalaina  198 kamupani na toe resitalaina  11 Sosaiete Tuufaatasi sa resitalaina 7 Mea Tausi Faameaalofa sa resitalaina	O se tasi leni o galuega faaauau mo le resitalaina o kamupani ma isi resitala esese e pei ona aiaia ai i tulafono.

Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa

<p>Toe resitalaina o Kamupani ua uma ona resitala e tusa ai ma le tulafono o Kamupani 2001</p> <p>Resitalaina o Faailoga o Oloa Tau Fefaatauaiga, Mamanu mo Oloa Gaosia ma Pateni</p>	<p>E tusa ma le 500 Kamupani e toe resitalaina i totonu o le Tausaga faaletupe</p> <p>Pe tusa ma le 150 Faailoga mo oloa taufefaatauaiga e talosaga mai</p> <p>Pe tusa ma le 100 Faailoga mo oloa taufefaatauaiga e resitala i leni tausaga faaletupe</p> <p>Pe tusa ma le 5 Pateni e resitala mai i totonu o le tausaga faaletupe</p> <p>Pe tusa ma le 2 Mamanu o Oloa Gaosia e resitala mai i totonu o le tausaga faaletupe</p>	<p>Ia mautinoa le iai uma o pepa e moomia mo le toe resitalaina o kamupani e tusa ai ma vaega o le Tulafono Kamupani.</p> <p>O pepa uma e manomia mo le resitalaina o Faailoga o oloa taufefaatauaiga, pateen ma mamanu o oloa gaosia ia mautinoa pe ua iai uma vaega mo-ia o ituaiga o meatotino o le mafaufau.</p>	<p>afai e atoa uma faamatalaga e tuuina mai.</p> <p>O le toe resitalaina o kamupani e mafai ona resitalaina i totonu o le aso pe afai e atoa uma faamatalaga e tuuina mai.</p> <p>O le resitalaina o Faailoga o oloa taufefaatauaiga, pateen ma mamanu o oloa gaosia e i totonu o le 12 masina mai le aso e maua ai le talosaga ma pe afai e lei se tetee e maua.</p>	<p>210 kamupani na toe resitalaina i lalo o le Tulafono Fou o Kamupani 2001</p> <p>129 Faailoga o Oloa mo Fefaatauaiga na faaooina mai</p> <p>109 Faailoga o Oloa mo Fefaatauaiga na resitalaina</p> <p>10 pateni na resitalaina</p> <p>E lei ni mamanu o oloa gaosi na resitalaina i totonu o le tausaga faaletupe</p>	
<p>Tapenaina ma le tuuina o Faailoga o Oloa mo Fefaatauaiga a Komepiuta</p>	<p>Pe tusa ma le 200 resitala o oloa tau fefaatauaiga e tuuina i totonu o Komepiuta</p>	<p>Faaitiitia le taimi e sucina ai faila ma faamatalaga e manaomia.</p>	<p>I totonu o le 12 masina</p>	<p>5300 Faailoga o Oloa mo Fefaatauaiga na faamauina i totonu o le Komepiuta</p>	<p>O se tasi leni o galuega o loo faaauuina pea aua lava le vave faatinoina o galuega e manaomia ai le faamatalaga</p>
<p>Tapenaina ma le tuuina o resitala o kamupani i Komepiuta</p>	<p>Pe tusa ma le 200 faamaumauga o kamupani resitala e tuuina i komepiuta</p>	<p>Saunia se polokalame faaleoleo mo le resitala o kamupani</p> <p>Faaleleia auala o le resitalaina o kamupani</p> <p>Faaitiitia le taimi e resitala ai kamupani</p>	<p>I totonu o le 12 masina</p>	<p>534 kamupani na faamauina i totonu o le Komepiuta</p>	<p>Galuega faaauau</p>
<p>Ia faatumauina le atoatoa ma le sao lelei o resitala mo Kamupani, Sosaiete Tuufaatasi, Sosaiete Felagolagomai ma Iuni faaunetupe</p>	<p>Ia le itiiti ifo i le 500 kamupani e asiasia</p> <p>Ia le itiiti ifo i le 150 Sosaiete tuufaatasi e asiasia</p> <p>Pe tusa ma le 5 Ripoti Faaletausaga e tuuina mai i Iuni Faaunetupe</p> <p>Pe tusa ma le 100 Faailoga o Oloa mo Fefaatauaiga e toe faafou</p>	<p>Ia faamautuina ai le atoatoa ma le sao o resitala faatasi ai ma resitala o Meatotino le mafaufau.</p> <p>O faalapotopotoga uma o loo resitala ia mautinoa le usitaia o manaomiaga o tulafono o loo aiaia ai.</p> <p>Ia faaitiitia le faia ma le</p>	<p>I totonu o le 12 masina</p>	<p>1082 kamupani na asia</p> <p>165 Sosaiete Tuufaatasia na asia</p> <p>6 Ripoti Faale tausaga na tuuina mai</p>	<p>O le tele o nei asiasiga ua mafai ai ona tali nisi o kamupani ma sosaiete e tusa ai ma manaomiaga o le tulafono ae le gata i lea o le faailoa mai o le aveeseina mai le resitala ona ua le toe faaauuina.</p>

	Ia faia suesuega o ni mataupu e tulai mai i le faaogaina faasolitulafono o Meatotino o le mafaufau	tufatufaina o galuega faasolitulafono. Ia faaitiitia le faaauaina o le faia o oloa faasolitulafono.		143 Faailoga o Oloa mo Fefaatauaiga na toe faafouina  O lo o faaauuaina pea asiasiga i fale video mo le faamalasia o le faatauina o kopi moi o ata tifaga	
Tapenaina o aooga ma polokalame faalauiloa	Pe tusa ma le 4 polokalame faaleaooga e faatautaia	Ia faateleina le silafia o tagata lautele i auala mo le resitalaina o faalapopotoga faaletulafono. Faateleina le silafia o tagata lautele i auala ma puipuiga o Meatotino o le Mafaufau.	I totonu o le 12 masina	E 2 polokalame aooga na mafai ona faatinoina ona o le utiuti o vaega tupe manaomia	E faaauuina pea nei polokalame taua
Tapenaina o polokalame faalauiloa o le faatauina o le aso faamanatu o le lalolagi mo Meatotino o le mafaufau.	Ia faatinoina ni polokalame mo i latou e ana galuega ma i latou o loo faaogaina Meatotino o le mafaufau.	Ia manino ma malamalama i latou e ana galuega i le taua o le puipuia o latou galuega aemaise o le faalauiloaina i tulaga tua tupe maua.	Aperila 2010	Na faia ni semina i Upolu ma Savaii mo aoga mauululuga e faailogaina ai le Aso Faapitoa mo Mea Totino o le Mafaufau i le Lalolagi	Faaauuina pea nei polokalame i tausaga taitasi aua lava le silafia i galuega tau i Mea Totino o le Mafaufau
Ia faatuina se Pulega na te mataituina le faamalasia o Laisene ma faamalasia aia tatau a e ana fatuaga eseese.	Pe tusa ma le 50 galuega a Tusitala Samoa e faailoa mai mo le faamoemoe e saunia ai se Resitala.  Faatuina se Komiti e faamalasia galuega o Pule Tau Fatuga  Tusia se Tulafono Faatonutonu mo le tulafono o Pule Tau Fatuga	Faaitiitia le tulaga o le kopiina faasolitulafono o galuega.  Faaitiitia le faaogaina o galuega e Ainoa ma se faatagana.  Amata le aoina o todogi mo le faaogaina o galuega.	I totonu o le tausaga faaletupe 2009 - 2010	E lei faamaeaina ona o le utiuti o vaega tupe manaomia	E mataituina mo le tausaga faaletupe e sosoo.